

グランクレスト
Record of Grancrest War
6
戦記
原作 水野良
漫画 四葉真
キャラクター原案 深遊
YOUNG ANIMAL COMICS



# Record of Grancrest War

Volume six

Mizuno Ryo,Yotsuba Makoto & Miyuu



［カバーイラスト］四葉真
［カバーデザイン］ナルティス：久保夏作

# グランクレスト戦記

Record of Grancrest War

# 6

原作 水野良　漫画 四葉真
キャラクター原案 深遊

# グランクレスト戦記の世界

## Record of Grancrest War

## Historia

LAS DOS ALIANZAS MÁS GRANDES DEL CONTINENTE, LA UNIÓN FANTASY Y LA ALIANZA KōBō, SE CONVIRTIERON EN UNA SOLA, GRACIAS A UNA GRAN BODA. LA JOVEN GENIO SHIRUKA FIRMA UN CONTRATO CON THEO, UN SEÑOR CON IDEALES NOBLES, QUIEN COMIENZA A EXTENDER SU DOMINIO EN SAVIS Y QUE CONOCIÓ ARTUK EN SU VIAJE. PARA SHIRUKA, CONSTANCE VILLAR HABÍA ROTO EL PACTO ENTRE AMBOS TERRITORIOS. SHIRUKA Y THEO COMENZARON CON SU TRAVESÍA. CON AMBOS VISITANDO LA ALDEA DE LOS HOMBRES LOBO, CON EL MENSAJE DE QUE EL REINO DE WALDLIND BUSCA ANIQUILAR ESTA ALDEA. ALLÍ CONOCEN A CLARA, LA LÍDER DE LA ALDEA, ¿LOGRARÁN DE ALGUNA MANERA LIDIAR CON LA SITUACIÓN...?

## Personajes



### theo

UN PEQUEÑO SEÑOR QUIEN OBTUVO UNA CRESTA POR VOLUNTAD PROPIA. TIENE UNA FUERTE DETERMINACIÓN DE LIBERAR SU CIUDAD NATAL. TRATÓ DE AYUDAR A SHIRUKA CUANDO PARECÍA ESTAR EN PROBLEMAS.



### shikura

UNA JOVEN MAGA CON MUCHO TALENTO. EN EL INCIDENTE CON LOS DOS ARCHIDUQUES, ELLA FUE LA PRIMERA PERSONA EN DARSE CUENTA DEL CAOS Y TRATÓ DE ADVERTIR A TODOS. DESPRECIA A LOS SEÑORES QUE LUCHAN POR OTRAS CRESTAS Y TERRITORIOS.



### arvin

SIRVIENTE DE LA CASA KURAISHE. DESPUÉS DE VER LAS ACCIONES DE SHIRUKA EN EL INCIDENTE CON LOS DOS ARCHIDUQUES, ÉL DECIDE CONVERTIRSE EN SU GUARDIÁN.



### clara

LIDER DE LA ALDEA. ES UNA MADRE FUERTE, CAPAZ DE MANTENER EN PIE A SU FAMILIA. CUANDO ALGUIEN DE SU TRIBU PELIGRA, SE VUELVE MUY AGRESIVA.



### marine

HEREDERA DE LA ALIANZA KōBō, ACORDADA CON EL SEÑOR DE WALDLIND. TIENE ASPECTOS DE LA PERSONALIDAD DE SU PADRE. ADEMÁS, ES HERMOSA Y FUERTE.



### aubeste

LÍDER MAGO DEL REINO DE WALDLIND. TAMBIÉN ES EL PADRE DE SHIRUKA Y AISHIELA.

## Palabras

**CAOS:** UN ELEMENTO MISTERIOSO QUE APARECE EN TODO EL MUNDO. CUANDO EL CAOS SURGE, LA LEY DE LA NATURALEZA SE VERÁ PERTURBADA, LO QUE LLEVARÁ A LA APARICIÓN DE DESASTRES NATURALES Y MONSTRUOS. ESTO SE LLAMA LA "CALAMIDAD DEL CAOS", CAUSANDO GRAN ANGUSTIA PARA LOS HUMANOS. LOS MAGOS PUEDEN CONVERGER Y HACER SURGIR EL CAOS INTENCIONALMENTE PARA CREAR EL FENÓMENO LLAMADO "MAGIA".

**CRESTA:** UN SELLO QUE PUEDE SUPRIMIR EL CAOS. LAS PERSONAS CON ESTOS SELLOS CARGAN CON EL DEBER DE PROTEGER A LA RAZA HUMANA DEL CAOS. PERO, YA QUE LAS CRESTAS SE PUEDEN CEDER O HEREDAR A OTRAS PERSONAS, LAS GUERRAS AUMENTAN CON TAL DE OBTENERLAS, Y CON ELLAS TAMBIÉN POSEER TERRITORIOS.

**LORD:** UNA PERSONA QUE TIENE EL PODER DE SUPRIMIR EL CAOS. SU DEBER ES PROTEGER LA PAZ, Y A LAS PERSONAS... AUNQUE AHORA LUCHEN ENTRE ELLOS POR LAS CRESTAS Y EL TERRITORIO.

**MAGO:** MAGOS QUE PUEDEN USAR EL CAOS PARA CREAR MAGIA. NO SOLO SON EXPERTOS EN MAGIA, SINO QUE TAMBIÉN TIENEN CONOCIMIENTOS DE HISTORIA, ENTRENAMIENTO MILITAR Y MEDICINA, SON QUIENES AYUDAN A LOS SEÑORES (LORD).

## Mapa




Diseño del Mapa /AFTER GLOW



# Contents

[Grancrest Senki]

Novela: Mizuno Ryo Diseño de personajes: Miyuu Manga: Yotsuba Makoto

CAPITAL DE WALDLIND BERTA

¿ELMA ZEALS HA DESAPARECIDO?

......

NO ENTIENDO QUE ESTÁ PASANDO,

¿AUBEST?

¡¡CÓMICS BOOKS VOLÚMENES 1 AL 4 A LA VENTA AHORA!!

PERDIENDO A SU PADRE, TIENE QUE LUCHAR CONTRA SU PROMETIDO... EL PESO QUE ESTA CHICA TIENE QUE LLEVAR ES DEMASIADO GRANDE...

# グランクレスト戦記

Record of Grancrest War

Capítulo 34

[Novela] Mizuno Ryo [Diseño de personajes] Miyuu [Manga] Yotsuba Makoto

Todavía no ha regresado, incluso después de dejar su casa hace ya medio mes.

Además... varias docenas de sus amigos de cuando solo era un escudero también están desaparecidos.

Parece que después de perder la batalla contra Theo Cornaro...

Se desvió del avance, retirándose...

Elma-sama hizo muy mal al cometer estos errores.

Soy consciente de eso.

Y por ello le daré un tiempo libre cuando regrese.

Pero esta vez, se llevó a varios de sus subordinados con él y se fue de Waldlind otra vez

......

No sé en qué estaba pensando Elma-sama, pero movilizar soldados sin permiso, él sabe que es un delito grave.

Además, el hecho de que haya llevado a sus amigos caballeros con él, solo añade gravedad a esta situación...

Es por eso que, como su archi mago...

Creo que es mejor privarlo de su cresta de subordinado.

......

LEVANTARSE

GIRAR

Búsquenlo primero.

......

El duque Elma es de nuestros mejores caballeros pesados.

Su lealtad es muy grande y sus subordinados confían en él.

Quiero saber qué está pensando.

Si en verdad no está haciendo nada bueno...

... entonces su cresta de subordinado debería haberme dicho algo.

Sin embargo, el hecho de que mi escudo no haya reaccionado en lo absoluto, significa que al menos el Duque Elma no me está traicionando.













**LAILA SIRVIENTA DE WALDIND**

**CAMMY SIRVIENTA DE WALDIND**



Como acaban de oír, ¿puede uno de ustedes buscarlo?
Enten-dido.

Uff...
Por cierto, Marrine-sama...
Esa no era la única mala noticia que teníamos.

......

¿Qué?

Después de escuchar sobre nuestra última derrota...

Un país de la alianza, envió al mago diplomático Stark, quien estaba pidiendo una audiencia.
¡!

Ahh...
En un momento como este, realmente envidio el sistema simple de la Unión...

Y ENVIAR SUS VOCES EN POCO TIEMPO A LOS MAGOS DIPLOMÁTICOS QUE ESTÁN ESTACIONADOS AQUÍ EN WALDLIND.

SIN EMBARGO, SER CAPAZ DE HACER FRENTE A LAS EMERGENCIAS DE INMEDIATO, ES EL PUNTO FUERTE DEL SISTEMA DE MAGOS DIPLOMÁTICOS DE NUESTRA ALIANZA.

SIN EMBARGO, SER CAPAZ DE HACER FRENTE A LAS EMERGENCIAS DE INMEDIATO, ES EL PUNTO FUERTE DEL SISTEMA DE MAGOS DIPLOMÁTICOS DE NUESTRA ALIANZA.









HINCAR...

PAÍS DE LA ALIANZA FACTORY , STARK MAGO DIPLOMÁTICO




Primero lo primero, por favor permítame felicitar a mi señora por su regreso a salvo.
Déjate de tonterias, y dígame qué quiere.

... Como desee.

Marrine-sama, como actual líder de la alianza...
...le está pidiendo a todos los señores que estuvieron bajo el mando del difunto Mathias-sama que le juren lealtad,
¿Estoy en lo cierto?

Obviamente.
La alianza no puede esperar ganar en la gran guerra contra la unión si no actuamos como uno.


Y mientras tú sabes muy bien sobre eso...
¿Por qué no he recibido ningún informe sobre el juramento de lealtad a su país?

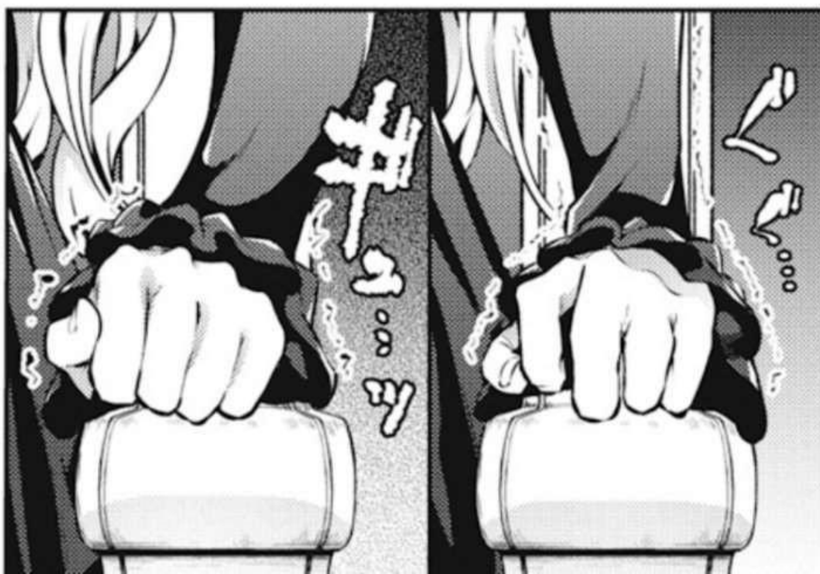

Perdone mi arrogancia ...
...pero jurar lealtad a un Señor...
No sólo significa una mera firma de papel, sino que también necesita una profunda conexión emocional de ambas partes.


Para que así un Señor sepa algo como la traición, incluso cuando todavía está en la junta de planificación.
......


Nuestro Señor, Pavel Mullard es muy leal al difunto Mathias Kreische-sama desde el fondo de su corazón.
Así que después de que Mathias-sama tuvo ese desafortunado final en la gran tragedia del salón,
no hay nada que pueda apaciguar la tristeza dentro del corazón de nuestro Señor, incluso ahora.

Si bien no tenemos ninguna queja real sobre que la familiar de Kreische, Marrine-samá, sea la líder de la alianza, eso...

Tampoco significa que vayamos a prometer nuestra lealtad sin costo alguno.



... Enton-ces ...

¿¡ME ESTÁS DICIENDO QUE... NO ME RECONOCERÁN COMO SU MAESTRA...!?









Le estamos diciendo que...


La razón de su anterior derrota es porque Marrine-sama no era lo suficientemente fuerte, como para manejar el poder de las tropas de blindaje pesado.

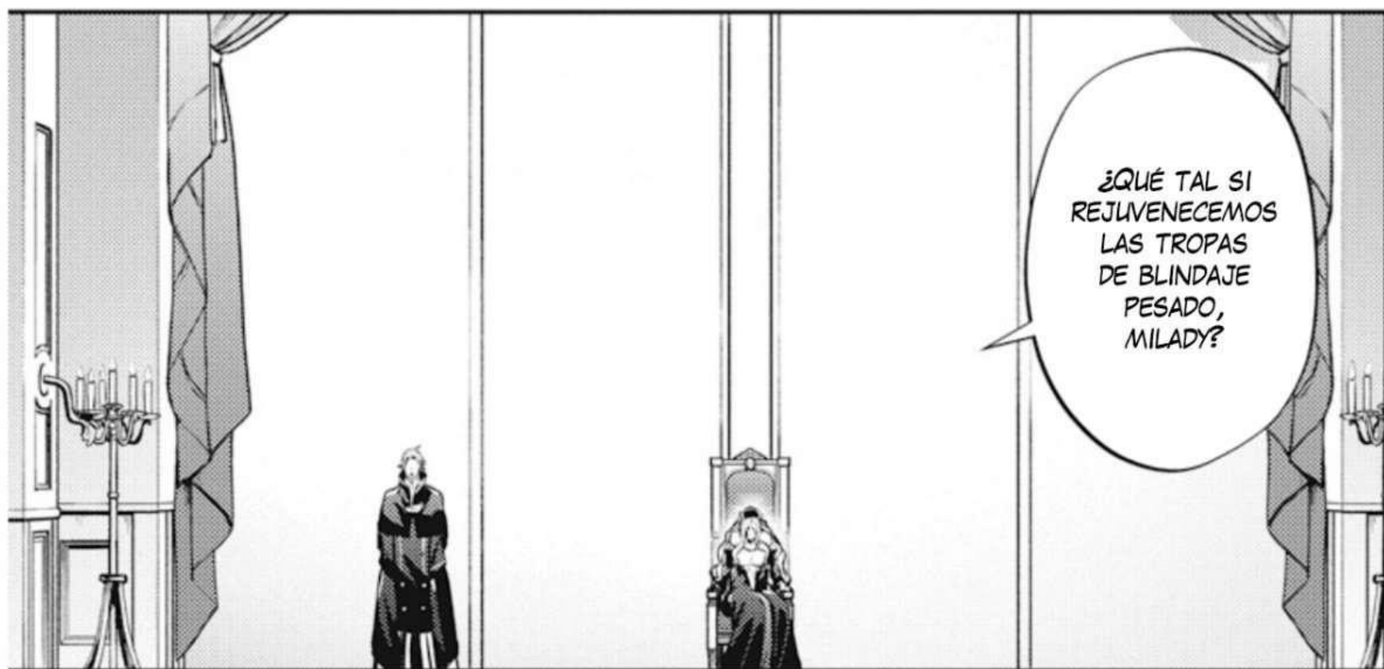



Esperamos que pueda mostrarnos...
... su disposición como un líder apropiado, mi señora...




GOLPE


SI ME PERMITE... TENGO UNA PROPUESTA, MARRINE-SAMA.


¿QUÉ TAL SI REJUVENECEMOS LAS TROPAS DE BLINDAJE PESADO, MILADY?


......!

La razón por la que nuestras tropas de blindaje pesado se volvieron incontrolables en la guerra anterior ...

La razón por la que nuestras tropas de blindaje pesado se volvieron incontrolables en la guerra anterior...

... fue porque estaban compuestas por los señores del período de Mathias-sama.

Creo que podríamos hacer fuertes tropas de blindaje pesado, que también sean leales a usted, Marrine-sama

Además, esto también funcionará como una apelación de reforma para los otros países de la alianza.

......

Como fuera ...

Porque si cometemos un gran error, incluso con las recién rejuvenecidas tropas de blindaje pesado...

La confianza hacia Marrine-sama definitivamente, caerá hasta los suelos.

Este movimiento es una espada de doble filo.

......!

Y ES POR ELLO QUE REALMENTE NECESITAMOS RESOLVER ESTO RÁPIDAMENTE,

EL PROBLEMA CON UNO DE LOS QUE DIRIGIRÁ LAS NUEVAS TROPAS REJUVENECIDAS, ELMA-SAMA.

MUY BIEN ...

ESPERA-REMOS EL INFORME DE LA SIRVIENTA ...

ANTES DE TOMAR MI DECISIÓN.

ME ENCARGARÉ DE LA MISIÓN.






Cammy ...
Dejo a la señora a tu cuidado

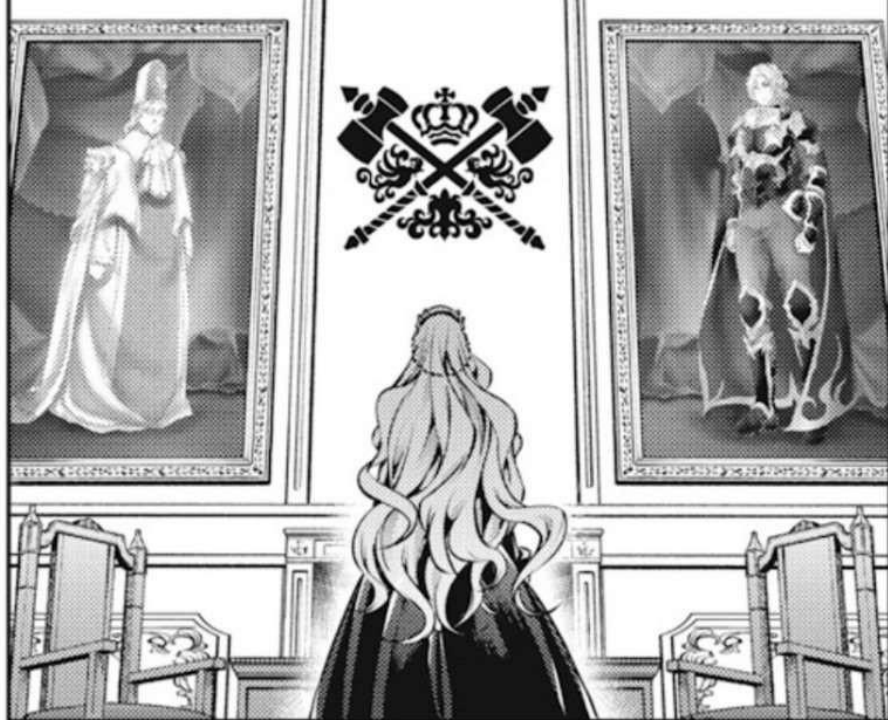

Sí.
Lo sé.


Para ser honesta ...
...la posición de la señora no es muy favorable.


Así que este es el mejor momento para mostrar lo que nosotros, que servimos a la señora desde la infancia,
somos capaces de hacer.





Es por eso que, como su archimago
Creo que es mejor privarlo de su cresta de subordinado...
Y es por ello que realmente necesitamos resolver esto rápidamente,
El problema con uno de los que dirigirá las nuevas tropas rejuvenecidas, Elma-sama.
Esperaremos el informe de la sirvienta...

Búsquenlo primero.
Quiero saber qué está pensando.
Antes de tomar mi decisión.

COMO PENSABA... NO PUEDO ALIVIAR MI CORAZÓN...

PERDÍ A MI MADRE CUANDO ERA AÚN ERA UNA NIÑA...
Y MI PADRE NO TENÍA OTRAS ESPOSAS APARTE DE ELLA...
TUVE ALGUNOS PARIENTES, PERO...
LA ÚNICA DESCENDIENTE DIRECTA DE LA FAMILIA KREISCHE SOY YO...


















Esta obra es ficción. No está relacionada con personas reales ni con algún otro acontecimiento.













GRANCREST SENKI 次号 No.22 ▶ 11月9日 金 CONTINUARA...

# グランクレスト戦記の世界

## Record of Grancrest War

### Historia

LAS DOS ALIANZAS MÁS GRANDES DEL CONTINENTE, LA UNIÓN FANTASY Y LA ALIANZA KōBō, SE CONVIRTIERON EN UNA SOLA, GRACIAS A UNA GRAN BODA. LA JOVEN GENIO SHIRUKA FIRMA UN CONTRATO CON THEO, UN SEÑOR CON IDEALES NOBLES, QUIEN COMIENZA A EXTENDER SU DOMINIO EN SAVIS Y QUE CONOCIÓ ARTUK EN SU VIAJE. PARA SHIRUKA, CONSTANCE VILLAR HABÍA ROTO EL PACTO ENTRE AMBOS TERRITORIOS. SHIRUKA Y THEO COMENZARON CON SU TRAVESÍA. CON AMBOS VISITANDO LA ALDEA DE LOS HOMBRES LOBO, CON EL MENSAJE DE QUE EL REINO DE WALDLIND BUSCA ANIQUILAR ESTA ALDEA. ALLÍ CONOCEN A CLARA, LA LÍDER DE LA ALDEA, ¿LOGRARÁN DE ALGUNA MANERA LIDIAR CON LA SITUACIÓN...?

### Personajes



**Theo**

UN PEQUEÑO SEÑOR QUIEN OBTUVO UNA CRESTA POR VOLUNTAD PROPIA. TIENE UNA FUERTE DETERMINACIÓN DE LIBERAR SU CIUDAD NATAL. TRATÓ DE AYUDAR A SHIRUKA CUANDO PARECÍA ESTAR EN PROBLEMAS.



**Siluca**

UNA JOVEN MAGA CON MUCHO TALENTO. EN EL INCIDENTE CON LOS DOS ARCHIDUQUES, ELLA FUE LA PRIMERA PERSONA EN DARSE CUENTA DEL CAOS Y TRATÓ DE ADVERTIR A TODOS. DESPRECIA A LOS SEÑORES QUE LUCHAN POR OTRAS CRESTAS Y TERRITORIOS.



**Arvin**

SIRVIENTE DE LA CASA KURAISHE. DESPUÉS DE VER LAS ACCIONES DE SHIRUKA EN EL INCIDENTE CON LOS DOS ARCHIDUQUES, ÉL DECIDE CONVERTIRSE EN SU GUARDIÁN.



**Clara**

LÍDER DE LA ALDEA. ES UNA MADRE FUERTE, CAPAZ DE MANTENER EN PIE A SU FAMILIA. CUANDO ALGUIEN DE SU TRIBU PELIGRA, SE VUELVE MUY AGRESIVA.



**Marrine**

HEREDERA DE LA ALIANZA KōBō, ACORDADA CON EL SEÑOR DE WALDLIND. TIENE ASPECTOS DE LA PERSONALIDAD DE SU PADRE. ADEMÁS, ES HERMOSA Y FUERTE.

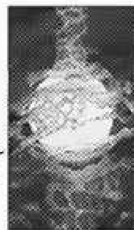


**Aubeste**

LÍDER MAGO DEL REINO DE WALDLIND. TAMBIÉN ES EL PADRE DE SHIRUKA Y AISHIELA.

### Palabras

**【 Caos 】**



UN ELEMENTO MISTERIOSO QUE APARECE EN TODO EL MUNDO. CUANDO EL CAOS SURGE, LA LEY DE LA NATURALEZA SE VERÁ PERTURBADA, LO QUE LLEVARÁ A LA APARICIÓN DE DESASTRES NATURALES Y MONSTRUOS. ESTO SE LLAMA LA "CALAMIDAD DEL CAOS", CAUSANDO GRAN ANGUSTIA PARA LOS HUMANOS. LOS MAGOS PUEDEN CONVERGER Y HACER SURGIR EL CAOS INTENCIONALMENTE PARA CREAR EL FENÓMENO LLAMADO "MAGIA".

**【Cresta】**

UN SELLO QUE PUEDE SUPRIMIR EL CAOS. LAS PERSONAS CON ESTOS SELLOS CARGAN CON EL DEBER DE PROTEGER A LA RAZA HUMANA DEL CAOS. PERO, YA QUE LAS CRESTAS SE PUEDEN CEDER O HEREDAR A OTRAS PERSONAS, LAS GUERRAS AUMENTAN CON TAL DE OBTENERLAS, Y CON ELLAS TAMBIÉN POSEER TERRITORIOS.

**【 Lord 】**



UNA PERSONA QUE TIENE EL PODER DE SUPRIMIR EL CAOS. SU DEBER ES PROTEGER LA PAZ, Y A LAS PERSONAS... AUNQUE AHORA LUCHEN ENTRE ELLOS POR LAS CRESTAS Y EL TERRITORIO.

**【 Mago 】**

MAGOS QUE PUEDEN USAR EL CAOS PARA CREAR MAGIA. NO SOLO SON EXPERTOS EN MAGIA, SINO QUE TAMBIÉN TIENEN CONOCIMIENTOS DE HISTORIA, ENTRENAMIENTO MILITAR Y MEDICINA, SON QUIENES AYUDAN A LOS SEÑORES (LORD).

### Mapa




Diseño del Mapa / AFTER GLOW

- UNIÓN FANTASY
- ALIANZA KōBō
- ACADEMIA DE MAGIA

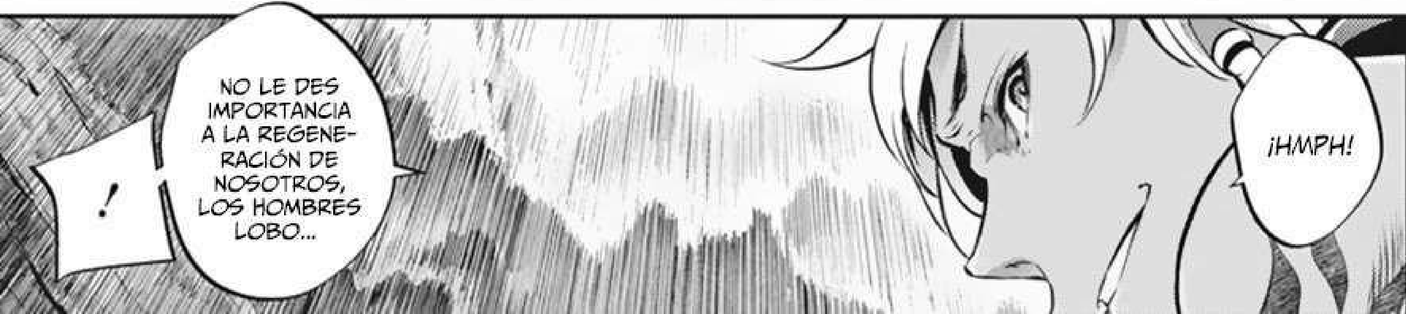

ESTA OBRA ES FICCIÓN. NO ESTÁ RELACIONADA CON PERSONAS REALES NI CON ALGÚN OTRO ACONTECIMIENTO.


MALDITA SEA... Y PENSAR QUE REALMENTE PUEDES IGUALAR LA VELOCIDAD DE LOS HOMBRES LOBO...


YO ESTABA COMO "NO BROMEES CONMIGO" CUANDO ESA MAGA ME DIJO,
QUE TE LLEVARA, A LA EXPLORACIÓN DE LOS CABALLEROS PESADOS, PERO...
Y por favor lleva a Irvine contigo.
¡¿Huh!?


ERES IMPRESIONANTE, ¿NO ES ASÍ?


NO, NO, TÚ ERES EL QUE ES IMPRESIONANTE...
HONESTAMENTE, NUNCA PENSÉ QUE PUDIERAS HACER CRECER UNA PARTE DE TU CUERPO DE ESA MANERA...


¡HMPH!
NO LE DES IMPORTANCIA A LA REGENERACIÓN DE NOSOTROS, LOS HOMBRES LOBO...
!

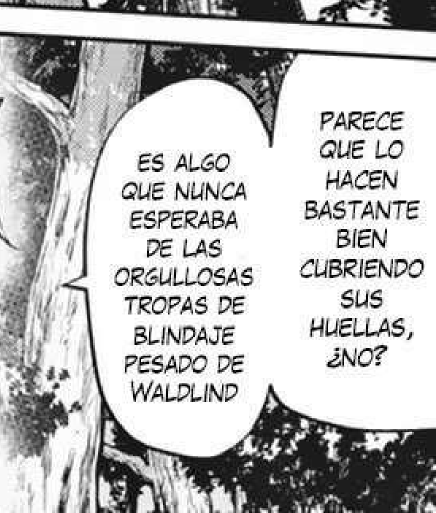



...
¡¡MIERDA!!

¡EL OLOR SE PERDIÓ DE NUEVO...!

# グランクレスト戦記
## Record of Grancrest War

Capítulo 35










¿UNA MUJER?
HAY UNA MUJER CABALLERO EN SUS TROPAS...
NO... ELLA NO PARECÍA TENER UN CUERPO ENTRENADO...
SI TENGO QUE DECIR...


LA ATMÓSFERA RARA QUE LA RODEABA... ERA MUY PARECIDA A LA DE UNA BRUJA...


SI TIENEN UN MAGO CON ELLOS...
...ENTONCES RASTREAR-LOS NO SERÁ FÁCIL...
TENEMOS QUE DECIRLE A SILUCA-SAMA ACERCA DE ESTO...




......
¿QUÉ PASA?


¿PODRÍA DISCULPARME UN MOMENTO?
¿EH?


Y LA RAZÓN...
LA DEJARÉ A TU IMAGINACIÓN.


¿QUÉ, VAS A CAGAR?
ENTONCES HAZLO EN ALGÚN LUGAR LEJOS DE AQUÍ.
NUESTRA NARIZ ES MUY SENSIBLE, Y DEFINITIVAMENTE NO QUIERO OLER TU MIERDA.


......
ENTIENDO.

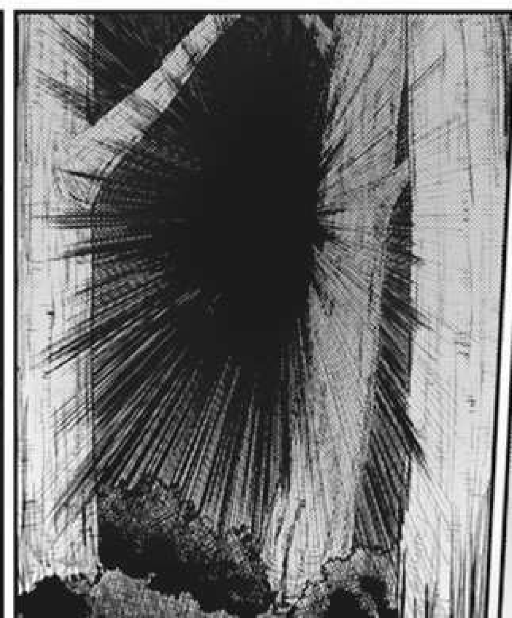

¡¡Y USTEDES!!
¡NO IMPORTA SI TIENEN UN MAGO CON ELLOS!
¡¡DEBEMOS ENCONTRARLOS!!


¡¡SÍ!!



...SUPONGO QUE POR AQUÍ SERÁ SUFICIENTE.









ズ…

キン
キン
ダッ




ドッ


ザシュッ

……

¿QUÉ PLANEAS?

AU AU AU...

PARECE QUE TUS HABILIDADES NO SE HAN OXIDADO EN LO ABSOLUTO, NO ES ASÍ...

IRVINE...

LAYLA, EH...

¿OH? ¿DECEPCIONADO DE QUE NO SEA CAMMY?

EN REALIDAD NO ME IMPORTA QUIEN SEA.

EN LUGAR DE ESO...

¿QUÉ NECESITA DE MÍ UNA DE LAS CRIADAS DE MARRINE-SAMA?


VAMOS, NO SEAS TAN FRÍO.
FUIMOS COMPAÑEROS DURANTE MUCHO TIEMPO, ¿NO?


ANTIGUOS COMPAÑEROS...
SERÍA MÁS CREÍBLE SI DIJERAS QUE VINISTE A ELIMINARME PARA PROTEGER EL SECRETO DE LA FAMILIA KREISCHE.


BUENO, SABES QUE NO TENGO LA CAPACIDAD DE MATARTE...
ADEMÁS, DUDO QUE FILTRES ALGO...
PORQUE ASÍ ES COMO "NOSOTROS" TRABAJAMOS...


......
ESTOY AQUÍ HOY PARA OFRECERTE UN TRATO.


¿UN TRATO...?


VERÁS...
ACTUALMENTE TENEMOS EN UN PEQUEÑO PROBLEMA...




YA VEO...
ASÍ QUE ESTÁS BUSCANDO AL DESAPARECIDO ELMA-SAMA, EH...
EN OTRAS PALABRAS...
LA MUERTE DE HOMBRES LOBO A MANOS DE LAS TROPAS DE BLINDAJE PESADO...
...FUE A DECISIÓN SUYA.


SÍ. POR ESO QUEREMOS SABER SU MOTIVO.
LO QUE SABEMOS CON SEGURIDAD ES QUE ELMA-SAMA NO ESTÁ TRAICIONANDO A MARRINE-SAMA.
PORQUE EL VÍNCULO CON LA CRESTA DE SUBORDINACIÓN NO HA SIDO CORTADO TODAVÍA.


......
ASÍ QUE LO ESTÁ HACIENDO TODO POR EL BIEN DE WALDLIND, EH...


SEGÚN LA HISTORIA DE LOS CABALLEROS PESADOS QUE RECHAZARON LA INVITACIÓN DE ELMA-SAMA...
PARECE QUE LO HACEN PARA CAUSAR EL CAOS EN LA REGIÓN DE ALTIRK


DIJERON QUE TENÍA UN PODEROSO COOPERADOR CON ÉL O ALGO ASÍ...


........
AHORA QUE LO MENCIONAS, RECUERDO HABER VISTO A UNA MUJER ENTRE SUS FILAS...


SI QUIERES, PUEDO ECHARTE UNA MANO.
!


PORQUE...
...NECESITAMOS RESOLVER ESTE PROBLEMA LO MÁS RÁPIDO POSIBLE Y HACER QUE MARRINE-SAMA TOME SU DECISIÓN...


¡AUNQUE MOVER EL EJÉRCITO SIN PERMISO, EN VERDAD ES SUFICIENTE COMO PARA QUE LE REVOQUEN EL ESCUDO...!
PARECE QUE LOS KREISCHES SON REALMENTE AMABLES CON SUS SUBORDINADOS, ¿NO ES ASÍ?...


SÍ...


SOBRE TODO MI SEÑORA...
ES DEMASIADO AMABLE, AÚN PARA ELLA...






OYE, IRVINE...
REPORTARÉ DE ESTO A SILUCA-SAMA.

SU ALTEZA.






¡¡¡KYAA AA!!!

¿¡QUÉ ES ESTA LINDA CRIATURITA!?

NYA AAA !!!

DETENTE, LAYLA.

ESTE CABALLERO ES AMIGO DE SILUCA-SAMA Y TAMBIÉN UN NOBLE...

SILUCA-SAMA LO DEJÓ ENTRAR EN LA SOMBRA PARA COMUNICARSE.





……
BUENO, ENTONCES YO TAMBIÉN ME IRÉ.
LES HABLARÉ A LOS HOMBRES LOBO DE TI, ASÍ QUE INTENTA SEGUIRME SIN PERDERTE.
¿¡¡EE EEH!!?
¿NO VAS A LLEVARME A TU LADO?




















QUE ME GUSTARÍA QUE LOS TRES...

BAJO EL SERVICIO DE MI SEÑORA, JUNTOS... OTRA VEZ...

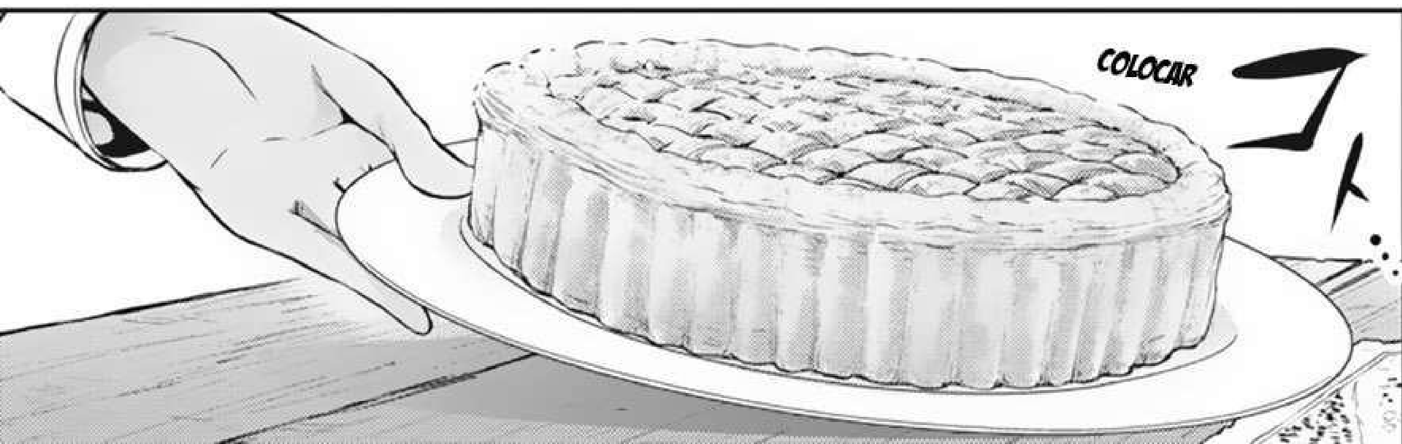






ESTÁ CONDUCIENDO A MI SEÑORA...

A UNA DIRECCIÓN MUY MALA...



DEBES ESTAR CANSADA DESPUÉS DE TODO ESO, ¿VERDAD?

TOMA, SÍRVETE CUANTO DESEES.

NO DEBERÍA HABERLO HECHO, CLARA-SAMA...

SÓLO ESTOY ESPERANDO EL INFORME DE IRVINE SOBRE LA EXPLORACIÓN...

Y TAMBIÉN EL REGRESO DE THEO-SAMA,

QUE FUE CON LOS SEÑORES VECINOS PARA EL CIERRE DE LA FRONTERA Y EL ASUNTO DEL PATRULLAJE...

SIENTO MUCHO LO DE ANTES...

¿EH?

ESTAR PARADA FRENTE A MÍ, CON TODA LA PRESIÓN DE LA TRANSFORMACIÓN DEBE HABER SIDO REALMENTE ATERRADOR, ¿VERDAD?

AH...

NO...

NO REALMENTE...


NO HAY MUCHA GENTE QUE PUEDA HACER ESO, ¿SABES?
HUMANOS QUE NI SIQUIERA DAN UN PASO ATRÁS...
NI SIQUIERA FRENTE A TODA LA FUERZA DE LA PRESIÓN DE UN HOMBRE LOBO.




CIERTAMENTE, FUE MUY ATERRADOR... TANTO QUE PENSÉ QUE ME DESMAYARÍA EN CUALQUIER MOMENTO...
SIN EMBARGO, RECORDÉ...


ACERCA DE LO AMABLE QUE ERA LA HABITUAL CLARA-SAMA...


Y POR ESO...
...FUÍ CAPAZ DE MANTE-NERME EN PIE...







......

Y YA QUE ESTAMOS ESPERANDO...

¿PODRÍAS HABLARME UN POCO MÁS DE TI?


¿EH?
TERMINAMOS HABLANDO DE LA SITUACIÓN DE MI TRIBU TODO EL TIEMPO, ¿NO?


ASÍ QUE CREO QUE SERÍA BUENO SI TAMBIÉN PODEMOS PROFUNDIZAR NUESTRA AMISTAD MIENTRAS ESTAMOS AQUÍ...
¿NO SERÍA ALGO BUENO?


N-NO, NO ES QUE NO SEA BUENO, PERO...
YA HE MOLESTADO A CLARA-SAMA DEMASIADO HASTA AHORA...


SÉ QUE LOS MAGOS SUELEN ESTAR ALEJADOS DE SUS PADRES, ASÍ QUE...
SI ES DEMASIADO DIFÍCIL, NO NECESITAS FORZARTE A DECIRLO...

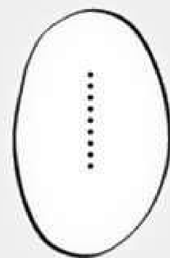

......
NO... ES ESO CLARA-SAMA...


¡AH!
¡PERO TAMPOCO ES UNA HISTORIA INTERESANTE, ES HASTA ABURRIDA!


ESTÁ BIEN.


POR FAVOR...
...CUÉNTAME.






NACÍ...

EN UN PUEBLO COMPLE-TAMENTE NORMAL, COMO TODOS LOS DEMÁS...

◇¿El pasado de Siluca finalmente será revelado!?

GRANCREST SENKI 次号 No.23▶11月22日(木) CONTINUARÁ...


ワーーワー
ズズ
13 AÑOS ATRÁS.
[グランクレスト戦記]
原作:水野良 キャラクター原案:深遊 漫画:四葉真


¡¡Ahh!!
タタ
¡Huyan! ¡¡Es caos!!
タタッ


¡Kyaa!


¡Eek...!

¿¡El pasado de Siluca es finalmente revelado...!?









Estoy en casa...

Bienvenida, Siluca.

Ve a lavarte las manos, la comida está casi lista.

¡Está bien!

Eso también va para ti, querido.

Bien...

He oído que...

Hace unos días hubo otro incidente con caos, cerca de aquí...

......

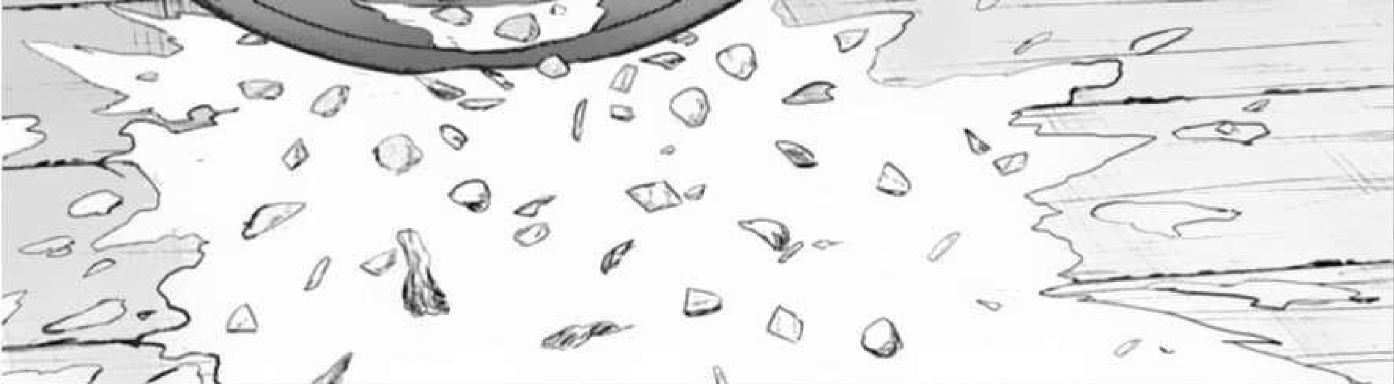
Oh dios, realmente pasa mucho últimamente, ¿no es así...?

Saben, el campo en el que estoy trabajando ahora mismo está casi listo para ser cosechado...

Pero si el campo se estropea por el caos, entonces...

¡Maldita sea!

¡No te preocupes por eso, papá!
¡Yo alejare el caos por ti!
Gracias Siluca...
Pero dejemos ese tipo de cosas a los señores, esta bi-...
¡Pero yo también puedo hacerlo, sabes!
Quiero decir, yo fui la que alejo el caos que apareció hace unos días...
!?
¡El caos trataba de evitarme, ya ves!
Era como, ¡Bwoosh!
Además,
Después practicar un poco, ahora soy capaz de controlar el caos, aunque no es much-




¿Qué estás haciendo, mamá?
¡Se desperdicio!




¿Desde cuándo?
¿Eh?
¿Por qué...?


Como puede estar pasando esto?


Err...
Fue durante el último desastre del caos, así que...


Hace 5 días...




Escucha,
Siluca...
Nunca, nunca, le digas eso a nadie más, sobre eso ¿de acuerdo?

Pero, ¿por qué?

Puedo ayudar a repeler el caos no...

¡¡Ya escuchaste lo que dije!!

....!

E-está bien...

¿Pero por qué Siluca puede...

De todas formas, debemos mantener esto en secreto. De otra forma...


...!


¡¡AJAJAJA!!


¿P-POR QUÉ...?
¿POR QUÉ ME HACEN ESTO CHICOS...?


¡PORQUE ERES UNA SIRVIENTE DEL DEMO-NIO!
¡MI MADRE ME DIJO QUE LA GENTE QUE PUEDE CONTROLAR EL CAOS SON TODOS SIRVIENTES DEL DEMONIO!


P-PERO YO NO...
YO... YO NO TENGO ESE PODER...


¡¡ALéJATE DEMONIO!!

¡Lo vimos con nuestros propios ojos!

Cuando eliminaste el caos que apareció la última vez sin dejar rastro...

¡Además de cómo lo controlaste!

Eso...

Tu trajiste ese caos, ¿no es así?

...!

¡Vete!

¡Vete!











この作品の感想を送って下さい。あて先は
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「グランクレスト戦記」係


¡Mamá!


Mamá...
Siluca... ¿Le contaste a alguien sobre eso?


No... sólo se extendió alrededor antes de que me diera cuen-










Hoy me despidieron...
¡No puede ser...!
No quieren tener nada que ver con alguien que tiene conexión,
con un sirviente del demonio, eso me dijeron...

ENTONCES, ¿CÓMO VAMOS A VIVIR A PARTIR DE MAÑANA?

¡NUESTRA CASA ESTA ASÍ, Y AHORA TÚ TAMBIÉN HAS PERDIDO TU TRABAJO...!

Oh, cállate!

¡¡No es mi culpa que hayamos terminado así!!

¡Bofetada!

SI NO TUVIERA ESTE PODER...

¿ESTE DESTINO SERÍA DISTINTO...?





DIOS, NO NECESITO ESTE PODER, ASÍ QUE POR FAVOR...

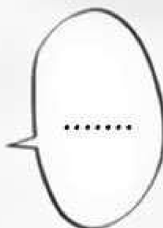
VUELVE TODO A COMO ERA ANTES...


SILUCA... VAMOS A DAR UN PE-QUEÑO PASEO, ¿DE ACUERDO?


....
¿EH?




¿A DONDE VAMOS A IR, MAMA...?




A UN LUGAR DI-VERTIDO, QUERIDA.
.......




......


¿MAMA...?




...LA HE TRAIDO.


ASI QUE ES ESTA NIÑA...


COMO LO PROMETI.


¿E-ESTO NO ES MUCHO...!?
¡MUCHAS GRACIAS...!
BUENO, ESA NIÑA ES ESPECIAL DESPUES DE TODO.




?


¿M-MAMA...?
SILUCA.

VAS A VIVIR EN EL PUEBLO DE ESTA PERSONA DE AHORA EN ADELANTE.

¿EH?

NADIE TE HARÁ DAÑO, NUNCA MÁS,

Y PODRAS COMER TODO LO QUE QUIERAS.

¿¡Pero y tu mamá, y papá!?

DESAFORTU-NADAMENTE, NO PODEMOS IR CONTIGO.

SOLO TE LLEVARA A TI, SILUCA.

...BUENO, ENTONCES.


¡¡¡No!!!
¡¡No quiero ir!!

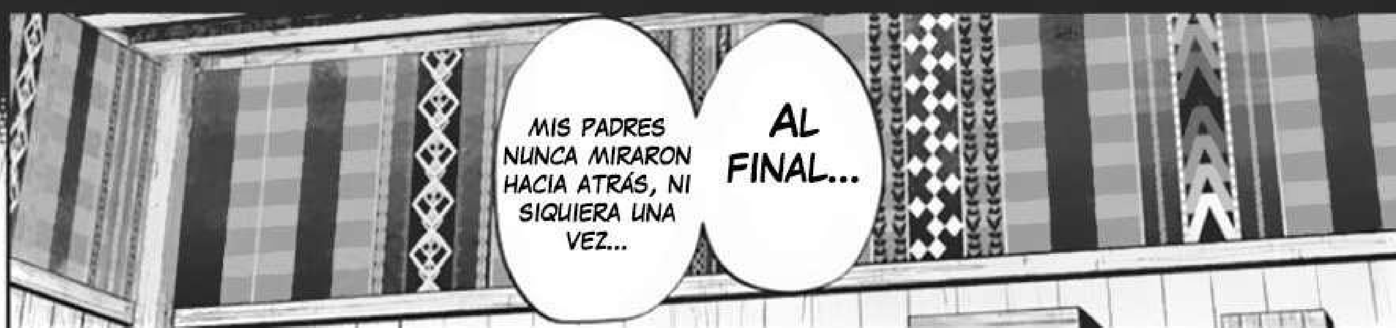

¡¡Por qué!?
¿¡Solo dime por qué!?


¡¡¡Nooo!!!
¡No se vayan...!
¡¡No me dejen, mamá, papá!!


¿ES POR MI PODER?
¡¡PROMETO QUE NO LO USARÉ MÁS!!


¡PROMETO QUE ME CONVERTIRÉ EN UNA BUENA HIJA...!
¡¡NO LOS HARÉ ENOJAR MÁS!!
¡¡Así que por favor!!

Sólo ven con nosotros.
¡Esperen..!
¡¡Mamá, papá!!
Uhh...
Aaaa...
¡¡¡Uwaaaaaah!!!



AL FINAL...
MIS PADRES NUNCA MIRARON HACIA ATRÁS, NI SIQUIERA UNA VEZ...

FUI ABANDONADA POR MIS PADRES...
Continuara...

TODO GRACIAS...
A ESTE PODER...

FUI ABANDONADA POR MIS PADRES...

TODO GRACIAS...

...A ESTE PODER.

# グランクレスト戦記

Capitulo 37

[原作]水野良 [キャラクター原案]深遊 [漫画]四葉真



......

SILUCA...

¡AH!

¡PERO YA LO SUPERÉ COMPLETAMENTE!

¡BUENO, EN VERDAD, ESTABA MUY DEPRIMIDA EN ESE ENTONCES! ¡PERO AHORA ESTOY BIEN!

¿...EN SERIO?

¡S-SÍ!

CUANDO ME LLEVARON A ERMUA...

DESCUBRÍ QUE OTRAS PERSONAS QUE ESTABAN DISPUESTAS A CONVERTIRSE EN MAGOS, ERAN MÁS O MENOS TRATADAS DE LA MISMA MANERA QUE A MÍ...

ADEMÁS, GRACIAS A ESO, FUI ADOPTADA POR MI ACTUAL PADRE Y TAMBIÉN TENGO UNA HERMANA MAYOR.

PASARON MUCHAS COSAS, PERO NOS LLEVAMOS BASTANTE BIEN.

Y SÉ QUE MI ACTUAL PADRE ME QUIERE, AUNQUE SE SIENTE INCÓMODO EN OCASIONES.

POR ESO AHORA, NO ME SIENTO SOLA EN ABSOLUTO...

Porque, aunque no estemos unidos por la sangre...

...somos una verdadera familia, después de todo.

......

...Ya veo.

O eso diría...

Pero después de ver a la familia de Clara-sama...

Me hizo pensar en varias cosas...

?

Al ver cómo Clara-sama ama tanto a Ion-sama...

Me hizo recordar que no fui realmente amada por mi propia madre...

Por favor, no me malinterprete. No tengo ninguna queja sobre mi familia actual, de verdad... es sólo que...







Si hubiese sido una chica normal...

Tal vez mi madre me hubiese amado de verdad...



¡Ah, pero no es como si tuviera miedo de Clara-sama ni nada de eso, de verdad!

Es que mi cuerpo reaccionó de es-...

ス...

Lo sé.



U-uhmm...

¿Clara-sama...?

No tengo ninguna prueba definitiva de ello, pero...

Creo que estás malinter-pretando algo.


¿...Eh?
Sabes... por el bien de sus hijos, los padres harán lite-ralmente cualquier cosa...
Quiero decir, incluso yo haría eso por mis hijos.


Verás, porque soy un hombre lobo, hay muchas cosas que puedo hacer...
Pero probablemente, para tu madre, Siluca, tener una hija con la capacidad de convertirse en maga...
...puede ser demasiado para sus capacidades...
.......


Las madres nos hemos esforzado mucho para dar a luz a nuestros hijos...
No hay madre que abandone a su hijo, así como si nada...

P-PERO...

SI YO ESTUVIERA EN SUS ZAPATOS, ESTARÍA TAN TRISTE QUE PODRÍA MORIR...

PERO, AUN ASÍ, SI ME TENGO QUE VER OBLIGADA A RENUNCIAR A MI HIJO...

Y UNA VEZ QUE EL NIÑO NO PUEDA VERME MÁS...



ス...





DEFINITIVA-MENTE LLORARÍA...

LLORARÍA TANTO QUE NO PODRÍA MANTENERME EN PIE...

HASTA QUE MIS LAGRIMAS SE LLEVEN MI TRISTEZA...


Estoy segura de que tu madre también hizo lo mismo, Siluca...
Cuando no pudo verte más...

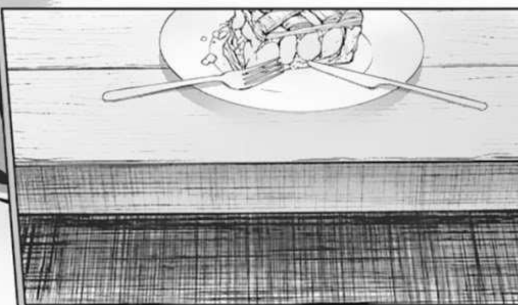











Quiero decir, te querían mucho,
Antes de que se enteraran de tus capacidades como maga, ¿verdad?
Es por eso que seguramen-te...
Mira, Siluca.
¡La comida de hoy es tu guiso favorito!
¿¡De verdad!?

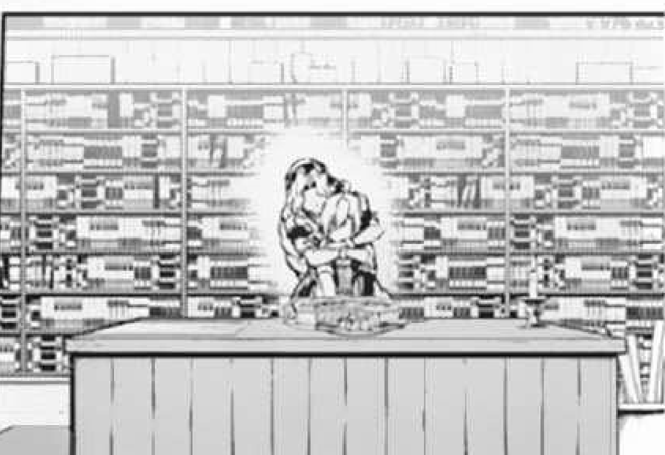

Ella... a menudo hacía un guiso muy delicioso...

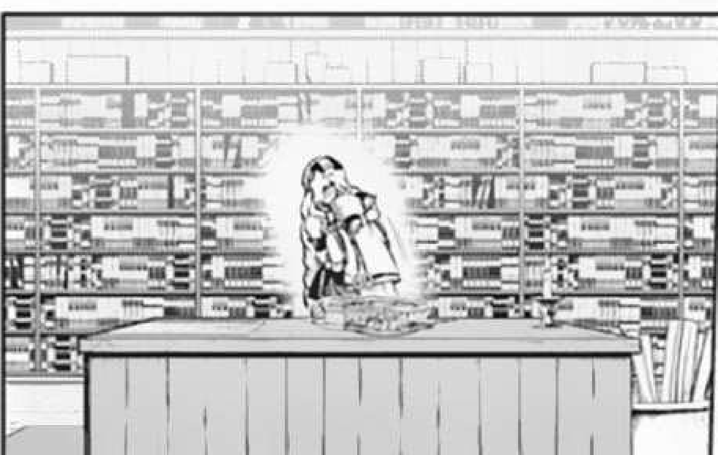



Era un guiso muy modesto... pero realmente me gustaba...


¿Me pregunto, por qué me olvidé de eso...?


¡Mamá...!





SILUCA, TRATA ESTE LUGAR COMO TU PROPIA CASA MIENTRAS TE QUEDES.

TAL VEZ NO PUEDA REEMPLAZAR A TU MADRE,

PERO REALMENTE PIENSO EN TI COMO UNA MÁS DE MI FAMILIA, SILUCA...





SILUCA, HE VUELTO.

YO TAMBIÉN.









De todos modos, ¿dónde está Priscilla?

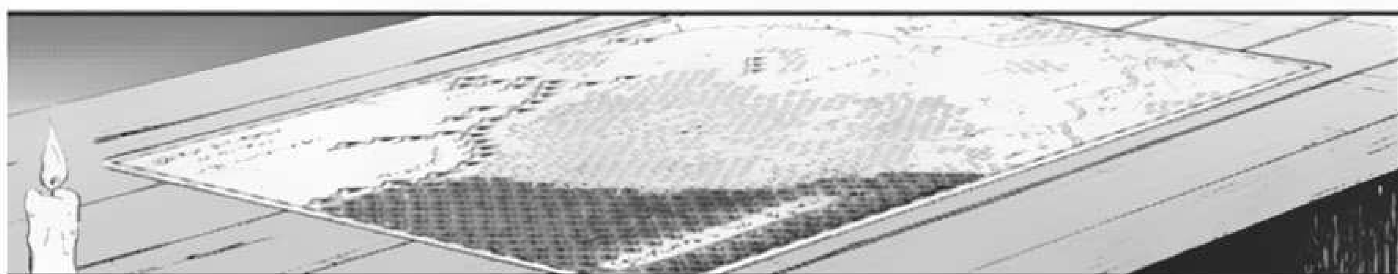
No la veo por ningún lado...

Ella dijo que no tenía nada que hacer, así que fue a enseñar a los pobladores sobre su religión.

Eso es algo que haría ella...

En fin...

¿Cómo les fue?



Ya veo... así que el líder de los caballeros de armadura pesada es Elma Zeals...

Y esto no es una orden de Martine-sama, sino que se mueve según su propio juicio.

Su objetivo es causar el caos en Altirk...

También tienen un mago que los respalda... y por eso su rastro desaparece en el aire, eh...



……

¿Preocupa...?

El Barón Eugen Niculae me dijo que hay algo que le preocupa.

Acerca de su rastro desapareciendo, uno de los señores locales que envió a sus soldados a patrullar,

El Barón Eugen dijo que encontró varios juegos de armadura pesada de Waldlind,

alrededor de la entrada del Bosque de la Oscuridad Eterna, que está justo al lado de su territorio.

Pensó que eran similares a los que se perdieron en medio de la marcha...

¿Bosque de la Oscuridad Eterna...? ¿Eso no es...?

Es el palacio que tiene la mayor densidad de caos dentro de todo Altirk.

Un lugar muy peligroso donde incluso nosotros los hombres lobo rara vez ponemos un pie...

Si esa información es verdad, entonces hay un alto riesgo de que los caballeros de armadura pesada se escondan en ese bosque.

Lo más probable es eso, ya que dudo que Ion y los demás hayan buscado tan lejos.

Vale la pena comprobarlo, ya que no podemos rastrear su olor, también ya hemos buscado casi en todas partes.

Pero si eso es cierto, una pregunta me viene a la mente.

¿Una pregunta...?

La razón por la que los hombres lobo raramente se acercan a ese bosque,

es porque el señor de ese lugar puso algún tipo de línea de advertencia alrededor de su territorio.

Y no sabemos qué haría si traspasamos su territorio sin permiso.

Por eso, esconderse por un largo período de tiempo dentro de ese lugar significa que...

Así que estás diciendo que...

...el señor del bosque de la oscuridad eterna, ¿está protegiendo a esos caballeros?

NO PODRÍA DECIRLO CON SEGURIDAD...

TAMBIÉN EXISTE LA POSIBILIDAD DE QUE SE ESCONDIERAN ALLÍ, AUN SABIENDO LO PELIGROSO QUE ES ESE LUGAR...

PERO TODO LO QUE PUEDO DECIR ES QUE...

UNO DE LOS QUE TIENE LA CLAVE PARA RESOLVER ESTE INCIDENTE ES...

EL REY DE LOS VAMPIROS, DIMITRIE.

……

!

Entonces iré.

¡Es peligroso!

Si por casualidad terminas luchando contra Dimitrie, ni siquiera yo puedo decir con seguridad que puedas derrotarlo.

Bueno, había planeado enviarle mis saludos desde el principio de todos modos.

Y ya tengo permiso para visitarlo desde Villar-sama.

!

Entonces yo también voy contigo.

El Barón Eugen ya se ha hecho cargo de la patrulla de todos modos.

Además, aunque tengas el permiso, sigue siendo peligroso ir a un lugar tu sola.

Oh Dios mío, en verdad tienes un caballero encantador que se preocupa por ti, ¿no?

¡E-eso no es así...!

...Entonces

Estaré a tu cuidado...



Le diré a Ion que se reúna contigo más tarde, solo por si acaso.

Te lo agradezco.

Entonces, Clara-sama...

Me voy ahora.

Grancrest Senki 次号 1 12月28日(金)発売

[10 MINUTOS ANTES DE QUE THEO Y SILUCA SALIERAN DE LA RESIDENCIA...]

PERO TODO LO QUE PUEDO DECIR ES QUE...

UNO DE LOS QUE TIENE LA CLAVE PARA RESOLVER ESTE INCIDENTE ES...

EL SEÑOR DEL BOSQUE DE LA OSCURIDAD ETERNA...

ピクッ

EL REY DE LOS VAMPIROS DIMITRIE.

ピクッ

OYE, ¿ESCUCHASTE ESO, EMMA?

FUERTE Y CLARO, LUNA.

Mamá dijo que el ejército de Wladlind se esconde en el Bosque de la Oscuridad Eterna.

No es justo, aunque nos dijo no nos acercáramos a él.

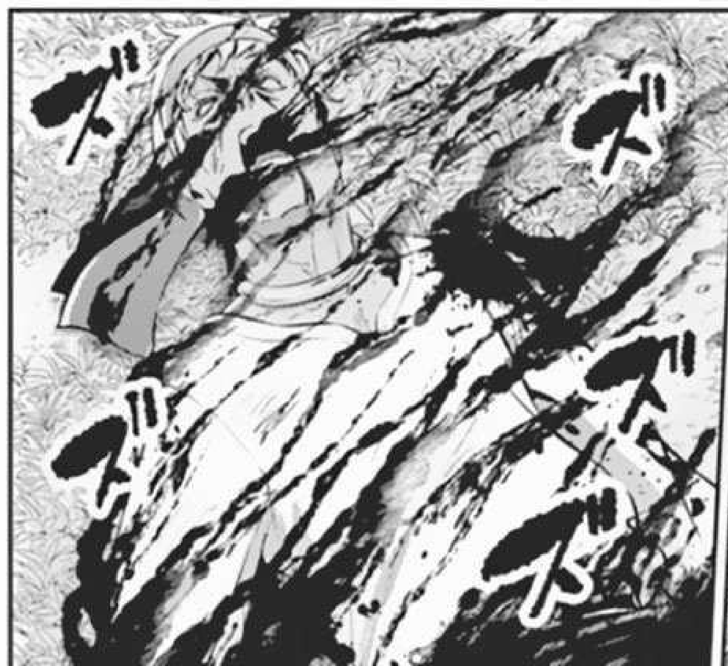
Quiero decir, ya no somos niñas.

Apuesto a que mamá nos reconocerá si le mostramos que también podemos ayudar.

¡Sí, y estoy segura de que eso hará que nos dé maridos también!

¡Sí, apuesto a que eso hará que Theo quiera hacer algunos niños con nosotras también!






ズ ズ
UGH...
ズ ズ


AUNQUE HE CAZADO TANTOS HOMBRES LOBO, MI CRESTA NO CRECE EN ABSOLUTO...


ADEMÁS, ESTE TIPO DE COSAS NO SE ALINEAN BIEN CON LA MANERA DE HACER DE NUESTROS ORGULLOSOS CABALLEROS, PARA EMPEZAR.
BUENO, ENTIENDO TUS SENTIMIENTOS, PERO ALTIRK SE MOVERÁ, SI NO LO HACEMOS.
¿HAS OLVIDADO LO QUE DIJO LA CAPITÁN ELMA, QUE EL VERDADERO MÉRITO DE ESTA OPERACIÓN, ES SECRETO?


PERO LA QUE PLANEÓ ESTA OPERACIÓN FUE ESA MUJER YANA, ¿VERDAD?
NO PUEDO CONFIAR EN ELLA.


SIN CONTAR, QUE EL CAPITÁN ES DEMASIADO OBEDIENTE CON ESA MUJER.
DIJO QUE SON AMANTES, PERO...


¿PODRÍA SER QUE EL CAPITÁN..
...ESTÁ SIENDO MANIPULADO POR ESA MUJER?




¡SI!

¡ELMAAAA...!








Jadear...

Jadear...

Oye, Yana... ¿No podemos dejar de emboscar y de cazar a esos hombres lobo que no tienen nada contra nosotros?

Como un señor, pienso que luchar de esta mane-...

Elma.




Sólo un poco más, y lograremos lo que queríamos al fin...

¿Está bien?









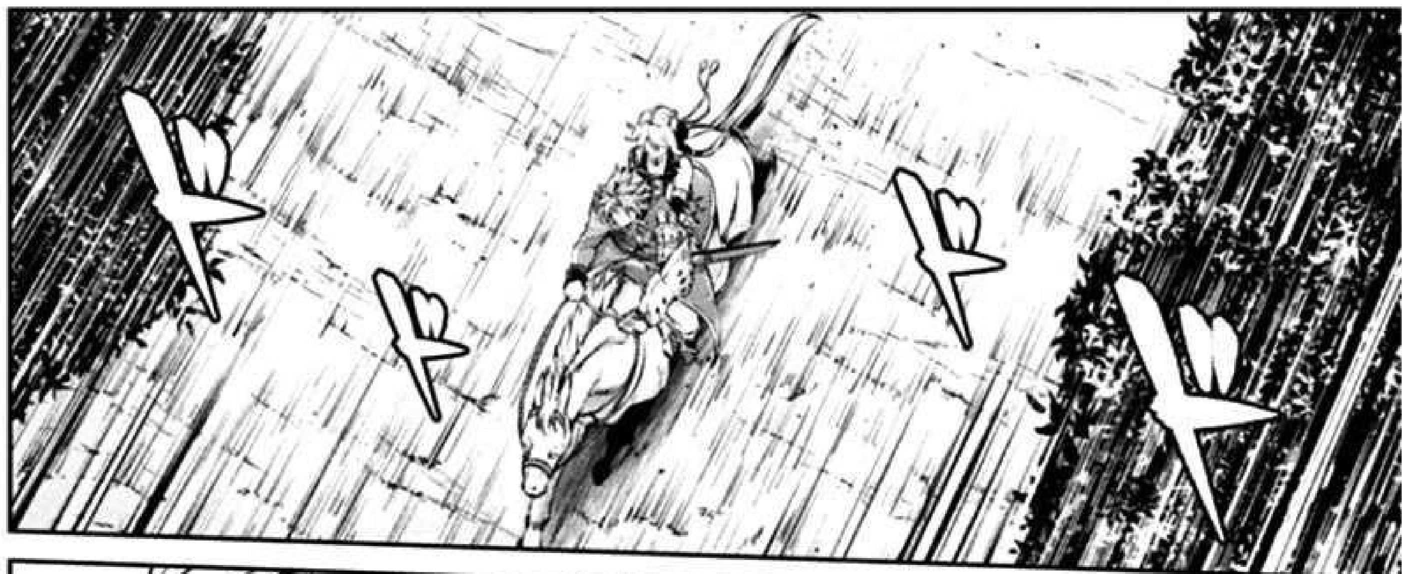



¡TSK...!

GRACIAS A ESE RÁPIDO MOVIMIENTO, LA CAZA DE LOS HOMBRES LOBO SE HA VUELTO LENTA...

NO SÉ QUIÉN ERES...

¡PERO EN VERDAD ME ESTÁS HACIENDO ENOJAR...!

Así que Siluca,
¿Cuánto falta para el castillo del Rey Vampiro?

......
¿Siluca?

¡Qué estúpida soy...!

Claro, tener a Theo-sama conmigo,
es realmente tranquilizador, pero....

NO PENSÉ QUE MONTARÍAMOS EL MISMO CABALLO JUNTOS...





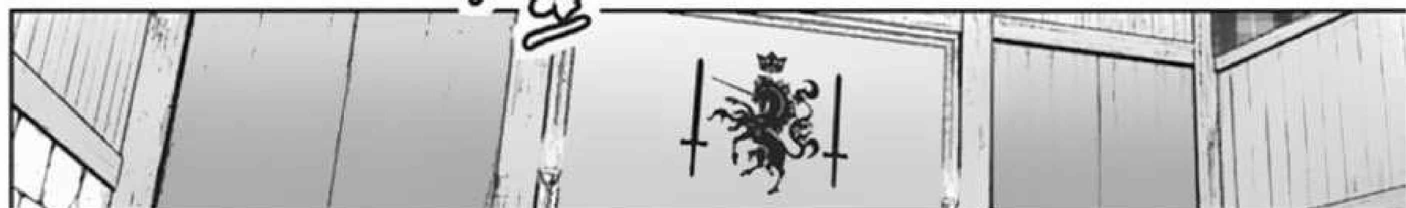

ADEMÁS...

SENTARSE DE ESTA MANERA, HACE QUE MI FALDA...

¡¡POR FAVOR NO TE DES LA VUELTA, THEO-SAMA!!

¿ESTÁS ESCUCHANDO SILUCA?


¡¡Por favor no mires hacia aquí!!
パカラ
パカラ
¡Guhe!
¿¡Pero por qué!?




¿Emma?
パチ…


¿Luna?
パチ…

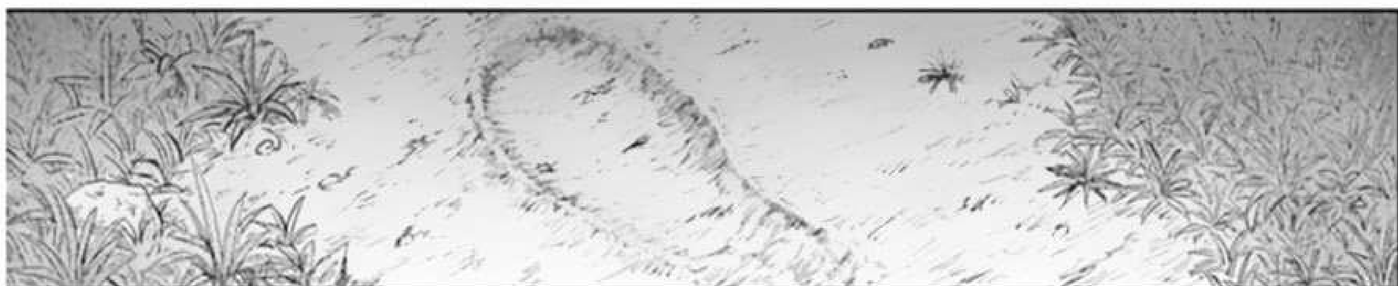

Cielos…
Aunque les dije muchas veces que no salieran por ahora…


Me pregunto a dónde fueron las dos…




!
¡¡EMMA!!






¡ESTO ES...!


パッ
ビクゥ…ッ


ザッ


ザッ
ザッ




ザッ
ザッ






コソ
コソ


ス...




¿CÓMO FUE?
NO MUY BIEN... HAY SOLDADOS POR TODAS PARTES...
¡MIERDA! ¡NO PODREMOS MOVERNOS A ESTE RITMO...!

Esos hombres lobo de espíritu libre acabaron contando con el apoyo de Villar...
No puedo creerlo.
Sobre eso...
Parece que el que esta manejando todo esto
es Theo Cornaro...
¡Maldita sea! ¿¡Ese Theo Cornaro otra vez...!?
¿¡Cuántas veces tiene que interponerse en nuestro camino antes de estar satisfecho!?
Si de verdad está aquí, ¿podría ser que ya haya descubierto nuestro escondite?
Yo no estaría tan seguro de eso.
...Capitán.
El señor que gobierna este sitio, el Rey de los Vampiros,
dijo que los hombres lobo rara vez se acercan a esta zona.
Más aún...


ESTÁ DE NUESTRO LADO EN ESTA BATALLA.




......
¿HAS OÍDO ESO...?

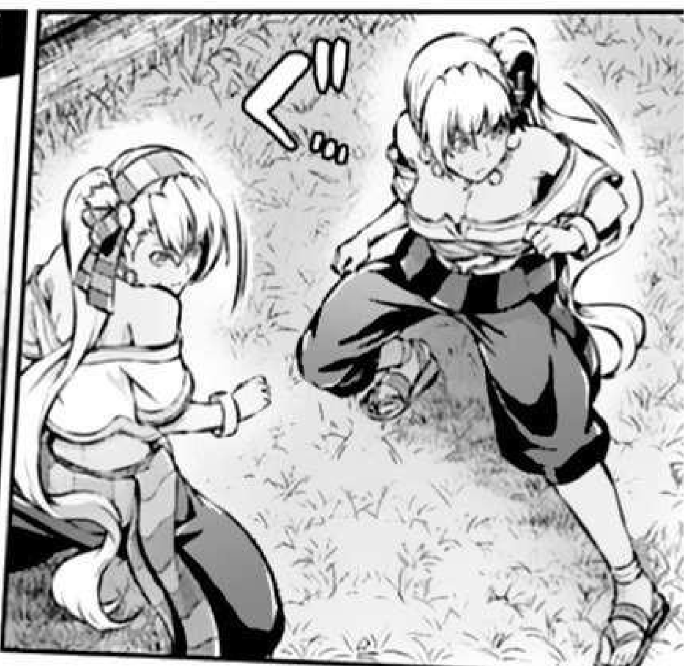

¡TENEMOS QUE CONTARLES A THEO Y A SILUCA TODO ESTO...!
¡SÍ, EL REY DE LOS VAMPIROS LES SUCCIONARA LA SANGRE HASTA DEJARLOS SECOS CUANDO LLEGUEN A SU CASTILLO...!


SÍ...
ALTO Y CLARO...




Dios mío, miren esto...


Parece que dos cachorros se extraviaron en este lugar, eh...




ズズ...


...!?
¿¡UGH!?


LO SIENTO, PERO NO PUEDO DEJARLAS IR TAN FÁCILMENTE.




ESO CLARO, SI USTEDES, CHICAS, NO QUIEREN MORIR.

Grancrest Senki 次号 2 1月11日金発売 Continuará...

[グランクレスト戦記]

原作：水野良　キャラクター原案：深遊　漫画：四葉真

Así que este es el bosque de la oscuridad eterna... este sitio...

El caos aquí es aún más denso que en Sistina.

No puedo creer que hayamos llegado tan lejos, sin ningún peligro en el camino...

Probable-mente, es porque tenemos el permiso de Villar-sama.

De otra manera, cruzar la línea de advertencia del Señor de estas tierras, sería muy distinto.

Y eso de ahí, probablemente es...

➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

◇コミックス最新⑤巻、全国書店で好評発売中！

# グランクレスト戦記

Record of Grancrest War

Capítulo 39

EN EL CENTRO DEL BOSQUE, EL CASTILLO DEL REY, YACE OMNIPOTENTE...

[原作]水野良 [キャラクター原案]深遊 [漫画]四葉真

















[EL SEñOR DEL BOSQUE DE LA OSCURIDAD ETERNA > REY DE LOS VAMPIROS DIMITRIE]


Por favor, perdone nuestra grosería al venir tan de repente.
Me llamo Siluca Meletes, una maga al servicio del señor de Altirk, Earl Villar Constance.
Y yo me llamo Theo Cornaro, un humilde caballero bajo las órdenes de Villar-sama.


He oído hablar de ustedes dos. Explíquenme que asuntos los traen aquí.


Claro...


A decir verdad, Villar-sama nos ha dado a los dos una cierta misión.
Y nuestra presencia aquí hoy, es para hacerle una petición a su majestad con respecto a esa misión.


......
¿Una petición?


Ya veo...
Así que... los caballeros pesados de Waldlind se están escondiendo en mi territorio, y estás pidiendo mi permiso para buscarlos en este bosque, ¿no es así?


Sí.
No hay necesidad de eso.


......
Discúlpeme, pero ¿puedo saber por qué?


......
¿Por qué?


Simple, es porque sé dónde se están escondiendo en este momento.
!?


Usted... ¿Sabe dónde están...?


Por supuesto, porque este bosque es la encarnación de mis 5 sentidos.
Pueden convertirse en mis ojos, así como en mis oídos.


Entonces... ¿Por qué permitió que los caballeros pesados se escondieran aquí?

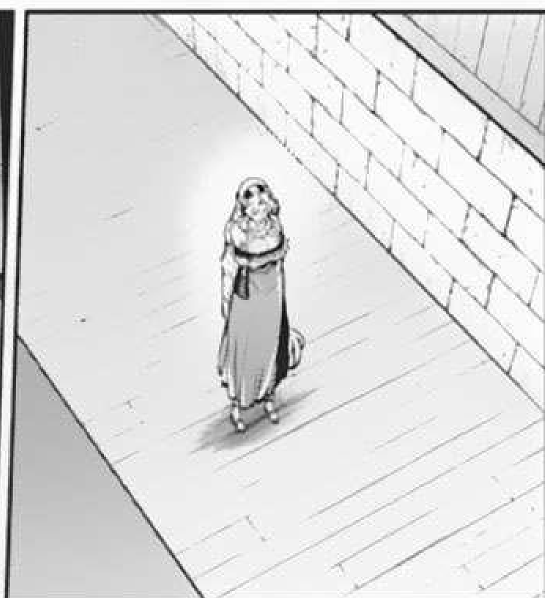

¿Qué? ¿No se me permite hacer eso?
Eso es...


Fuajajajaja... parece que no entiendes lo que está pasando aquí.
No te culpo.


Acompaña-me.


Estoy seguro de que,
Lo entenderás todo, si me acompañas.




ウロ
ウロ
ウロ


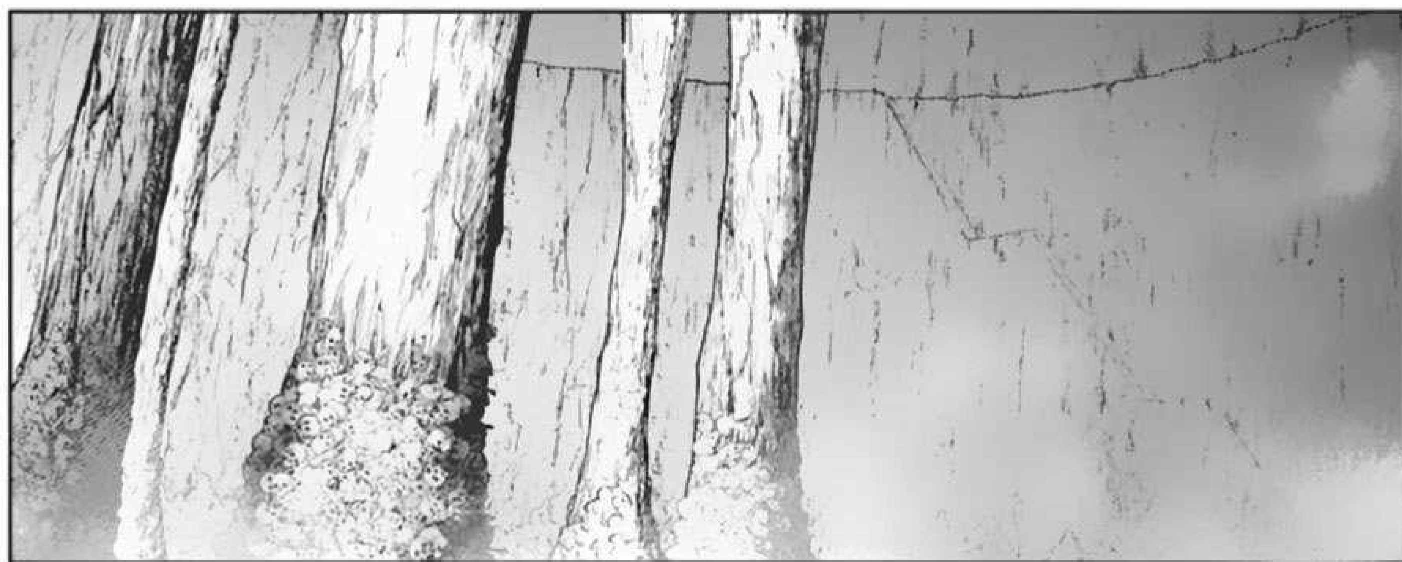
NO ME DIGAS QUE... ESAS NIÑAS, ESTABAN...

NO ES POSIBLE...


タ
タ
タ
タ


¿¡PASOS!?


¿¡Emma!?
¿¡Luna!?




¡E-ESO ES...!

¡UNA BARRERA DIMENSIONAL...!











El Señor Oscuro... ¿¡Adelle...!?












N/T: ¿Así que todavía lo niegas, aunque ella está justo delante de ti?














ESPERA, ¿CAOS...?







¿PODRÍA SER QUE...

EL OBJETIVO DE ELMA DESDE EL PRINCIPIO FUE...


¡Fuajaja-jaja!
En verdad eres una chica brillante.



......
Entonces...


¿Puedo tomarlo como una confirmación de que...
...está cooperando con Elma Zeals y sus caballeros pesados?

......
No del todo. Yo fui el que pidió la ayuda de Elma-san para ser más exacto, como veras.
Necesito el poder de la cresta para romper la barrera dimensional.
¡¿Pero por qué!?
¡¡Eras uno de los héroes que protegió esta tierra en la era caótica!!
¡Aunque la amaras mucho, todavía no tiene sentido que despiertes al señor oscuro...!

Lo que protegí en aquel entonces, no era esta tierra...

Era mi inmortalidad.

Verás, nací en la época caótica...

Los desastres venían uno tras otro, como si fuera algo cotidiano, y los monstruos no dejaban de aparecer...

Y en esa época... el mundo era como un infierno viviente.

Y mucha gente moría cada día, como si sus vidas no valieran nada.

En ese momento, juré...

...que definitivamente no me convertiría en eso.

Por eso acepté el caos en mi cuerpo. No sólo en mi piel, sino también en mi sangre y carne.





Y entonces, finalmente logré la inmortalidad.

La era caótica pasó, y el mundo finalmente ha llegado a su ocaso.









¡¡Ese mocoso del archiduque Deux ...

Y esa niña archiduque Kreische!!








Y con ello, me temo que...

...será mi propia muerte.







この作品の感想を送って下さい。あて先は
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
ヤングアニマル編集部「グランクレスト戦記」係

Esa fue la razón por la que le pedí a Elma-kun que cazara a los hombres lobo.

Porque si absorben la esencia de los hombres lobo,

eso le dará a su cresta la habilidad de romper la barrera dimensional.

Y cuanto más fuerte sea el hombre lobo, más eficiente será...

Sin embargo...

Por poco se echa a perder, gracias a ustedes dos.

!?

N-no hay manera...


PERSONALMENTE NO LE GUARDO NINGÚN RENCOR, PERO...
LA REINA DE LOS HOMBRES LOBO DEBE MORIR.


¡DESDE EL PRINCIPIO, EL OBJETIVO DE LOS CABALLEROS PESADOS ERA...!




ゼュッ
ゼュッ


¡¡Luna!!




LO SIENTO...
LO SIENTO... MUCHO... MAMÁ...


ESTÁ BIEN...
SÓLO DIME QUÉ TE PASÓ.


ELLA DIJO QUE...
SI QUIERES QUE LIBEREN A EMMA... ENTONCES MAMÁ DEBE IR... AL BOSQUE DE LA OSCURIDAD ETERNA... SOLA...


ESO FUE LO QUE DIJO LA BRUJA DE NEGRO...
!!

ス

YA LO ENTIENDO...

DESDE EL PRINCIPIO, SU VERDADERO OBJETIVO...

¡ERA YO...!

RECORD OF GRANCREST WAR



















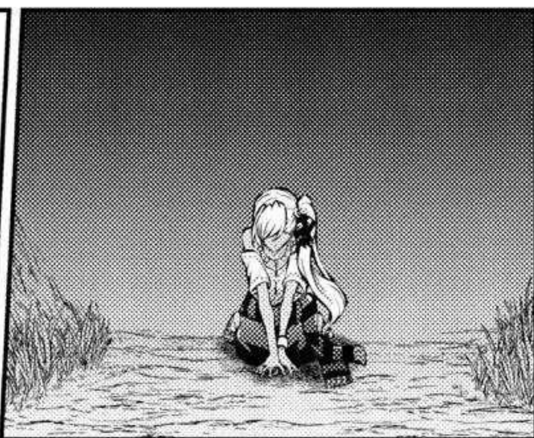




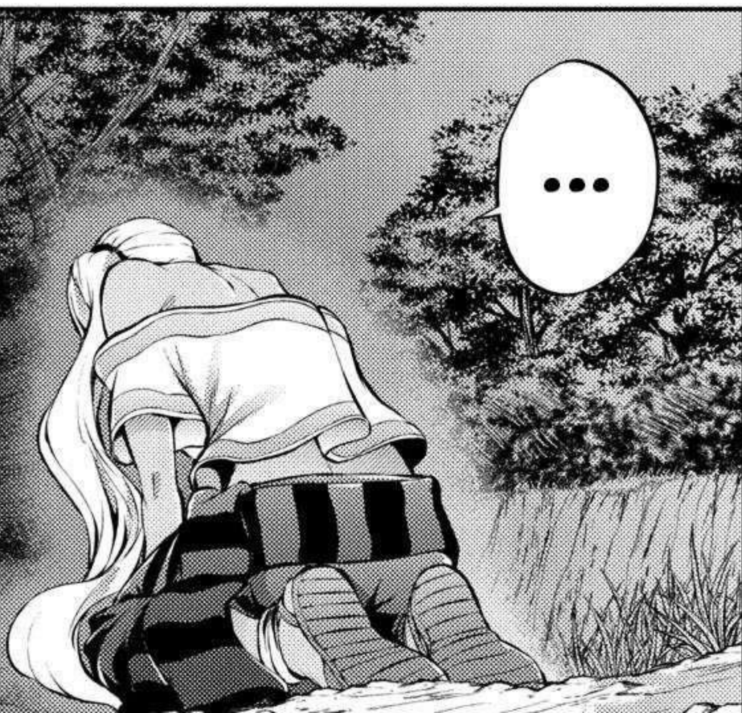
¡SOY LA MÁS FUERTE...
...DE TODOS LOS HOMBRES LOBO!
GRAAAH

TAMBIÉN TE PROMETO...
...QUE YO VOLVERÉ.

KCH
KCH
KCH










ENTONCES...
...LOS CABALLEROS PESADOS, PRETENDÍAN...




¡Siluca!


.....




Adelante. Haz lo que quieras.
!?


No es como si...
...pudieras hacer algo al respecto.


CLIP CLOP
CLIP CLOP


CLIP CLOP
CLIP CLOP


AL HOGAR DE LADY CLARA, ¿VERDAD?
SÍ, TENEMOS QUE VOLVER ALLÍ Y...
CLIP
CLOP
CLIP
CLOP

RR
MM
M
R
M
BB


¡E-esto es!
¿QUÉ PASA?
CLIP CLOP


LO SIENTO, THEO...
¿PUEDO DESMONTAR?
¡¿Qué!?
CLOP CLIP
CLOP

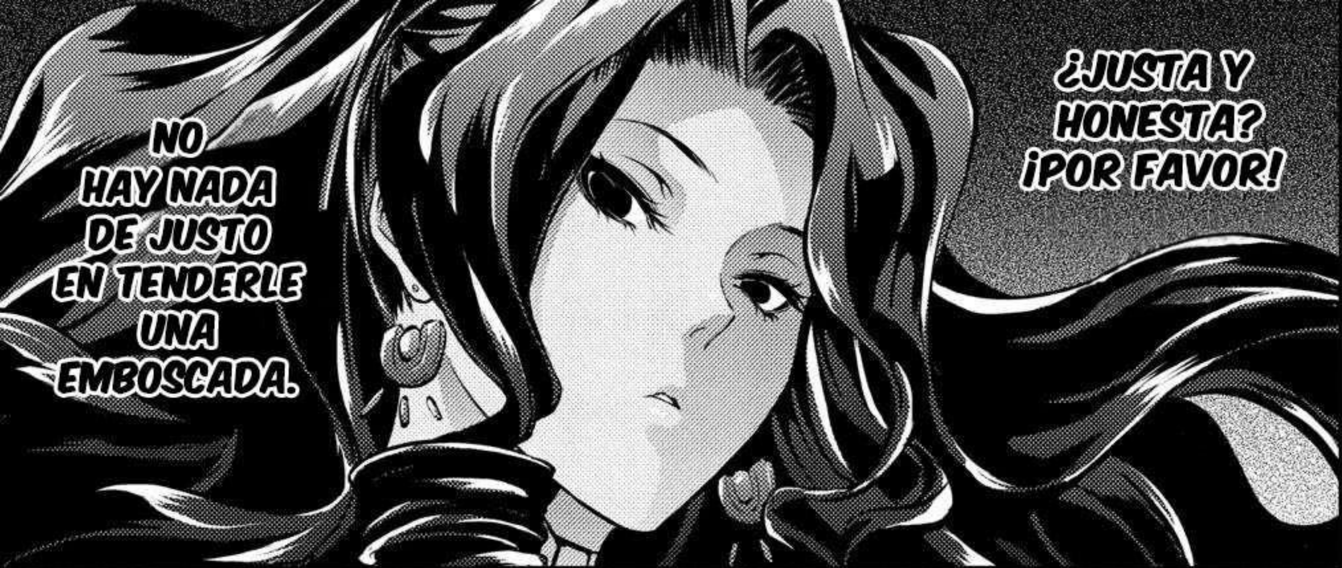



R
R
R
¡DEBO ELEVAR EL NIVEL DE CAOS AÚN MÁS!
¡MÁS!
B
M
MB


¡ESTA ES SU MEJOR OPORTUNIDAD DE ATRAPAR A LA REINA DE LOS HOMBRES LOBO!
LO SABEMOS. PERO PROMÉTANOS UNA COSA.


NO LE HAGAS DAÑO A LA NIÑA.
ELLA SÓLO ES UN CEBO PARA ATRAER A LA REINA.
LUCHAREMOS CONTRA ELLA DE FORMA JUSTA Y HONESTA.

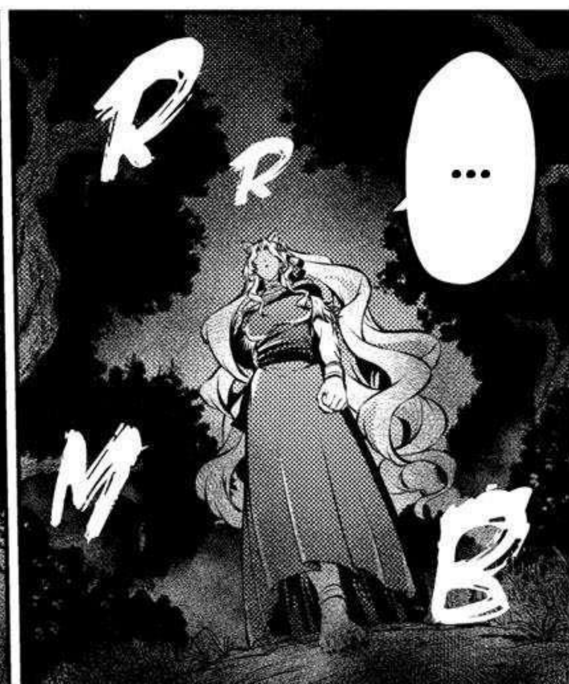



¿JUSTA Y HONESTA? ¡POR FAVOR!
NO HAY NADA DE JUSTO EN TENDERLE UNA EMBOSCADA.


CIERTAMENTE.
¡LOS CABALLEROS PESADOS DE WALDLIND SE DICE QUE SON LOS MEJORES DEL CONTINENTE!


¡NO PUEDO ESPERAR A VERLOS PELEAR!


KCH


...
RR
MB

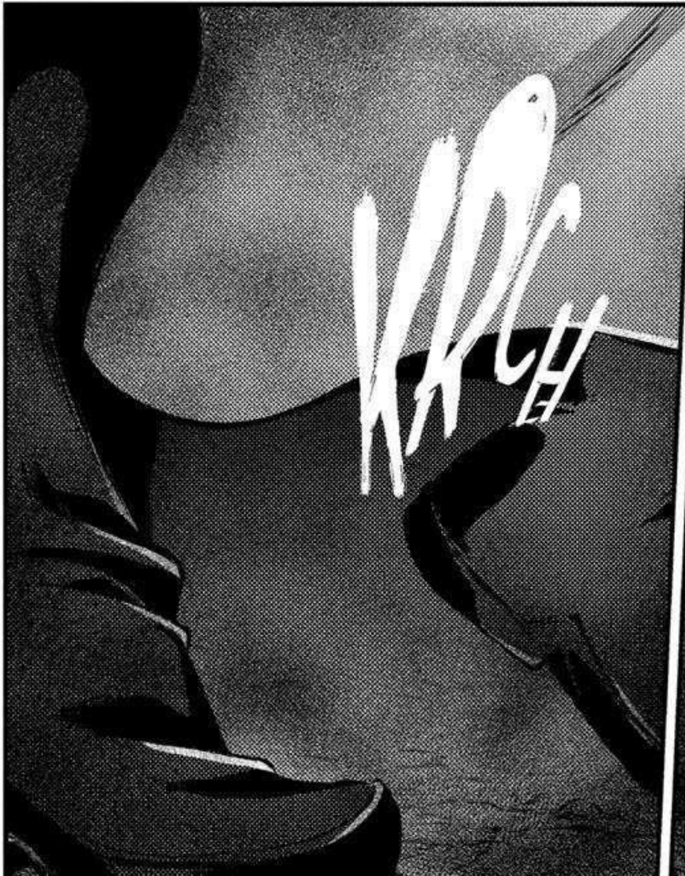

EL NIVEL DE CAOS Y LA NIEBLA NEGRA SON TAN ESPESOS!
¡ESTO DEBE SER OBRA DE ESA BRUJA!


¡MI MAYOR PROBLEMA ES LA BRUJA OSCURA!


¡NO PUEDO VER DELANTE DE MÍ O RASTREAR SU OLOR...
...AUN CON MIS OJOS Y NARIZ DE HOMBRE LOBO!
CLARAMENTE ELLOS TAMPOCO PUEDEN VERME.
M
M
RR
B


EN CUALQUIER CASO...
...EN EL MOMENTO EN QUE LA NIEBLA SE DESPEJE...


¡LOGRÓ CAPTURAR A EMMA Y LUNA, SIENDO ELLAS LAS MÁS RÁPIDAS DE TODOS LOS HOMBRES LOBO!
OBVIAMENTE ELLA ES ALGUIEN HÁBIL.


KRCH


KRCH

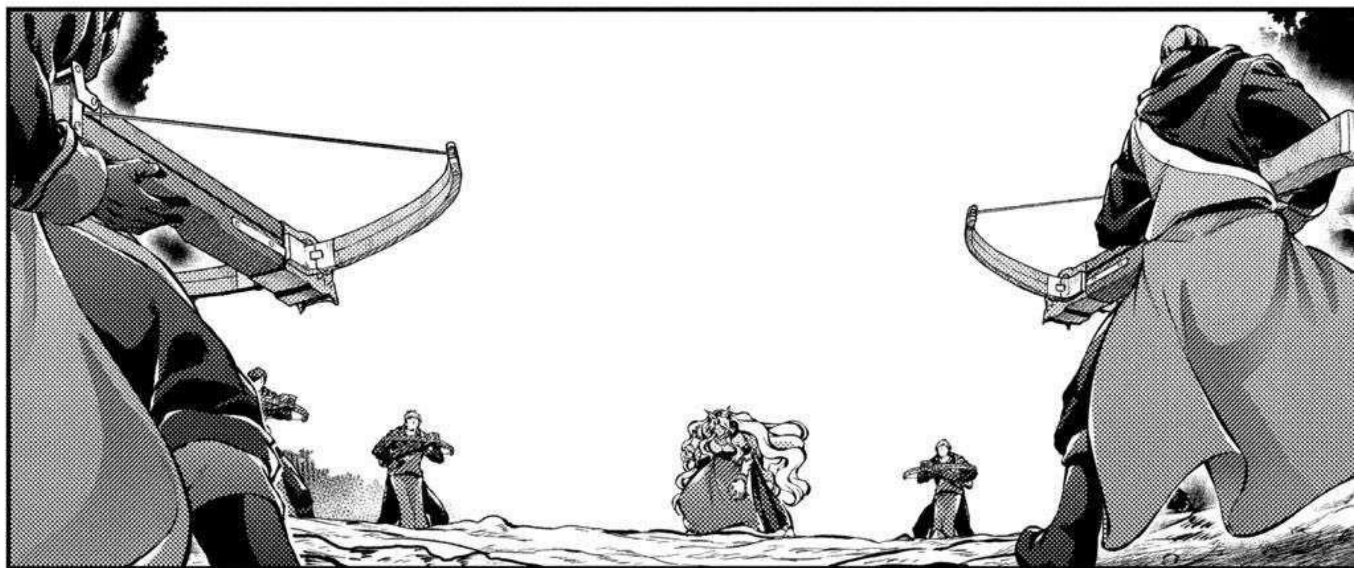

KCH
KCH
KCH
KCH

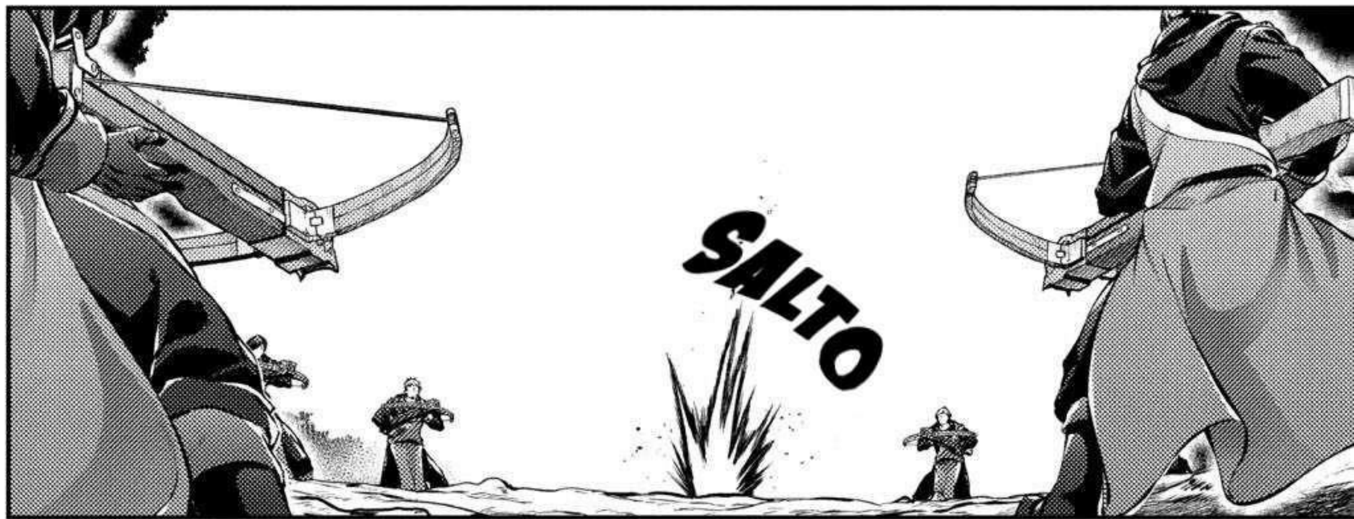

KCH
KCH



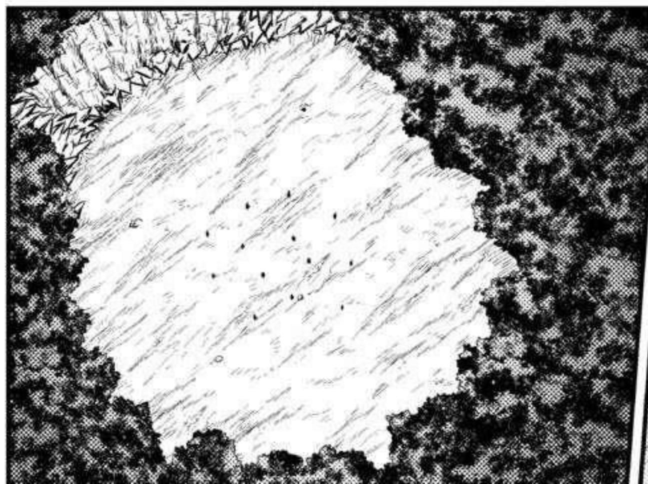

UNO, DOS, TRES...


SWP
¡Apunten!




SALTO


¿Q-qué?





TRECE EN TOTAL. NO VEO A EMMA NI A LA BRUJA.

BIEN.

¡LES MOSTRARÉ...

...LO QUE UN HOMBRE LOBO PUEDE HACER!

Recuerden... ¡ni pestañeen!

¡Disparen en el momento en que aterrice!

¡Sí, señor!

SWZZZZ


THMP


...!?


¡Ahora!


SWZZ
¡CUATRO FUERA...!


ZZWP


¡Retírense!
Aléjense de ella y-
ZWSH




¡Ugh!


SÍ...
¡ESA ES LA REACCIÓN CORRECTA!


ZZZ
WIP


¡Gurgh!
WSHWIP
¡Maldito monstruo!
Z
WIP


AAAARRRGH


¡INCREÍBLE!
LOS CABALLEROS PESADOS DE WALDLIND... LOS MEJORES DEL CONTINENTE... ¡ESTÁN CAYENDO COMO NIÑOS!


ASÍ QUE ESTO ES UN HOMBRE LOBO...
¡NO...!

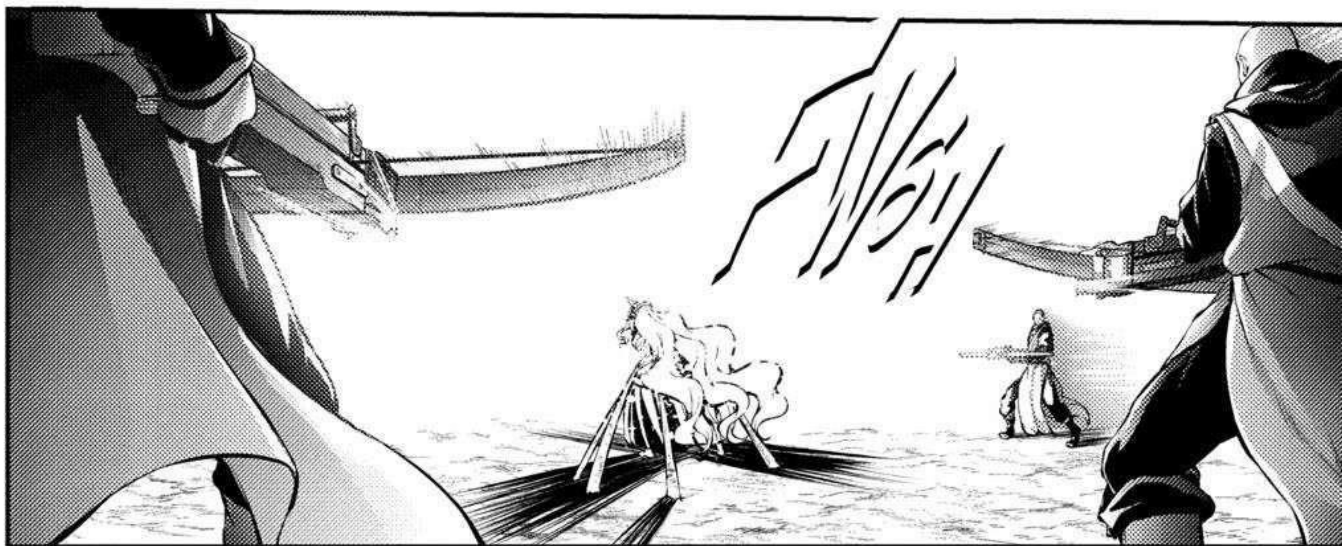
¡ESTE ES EL VERDADERO PODER DE...
...LA REINA DE LOS HOMBRES LOBO!

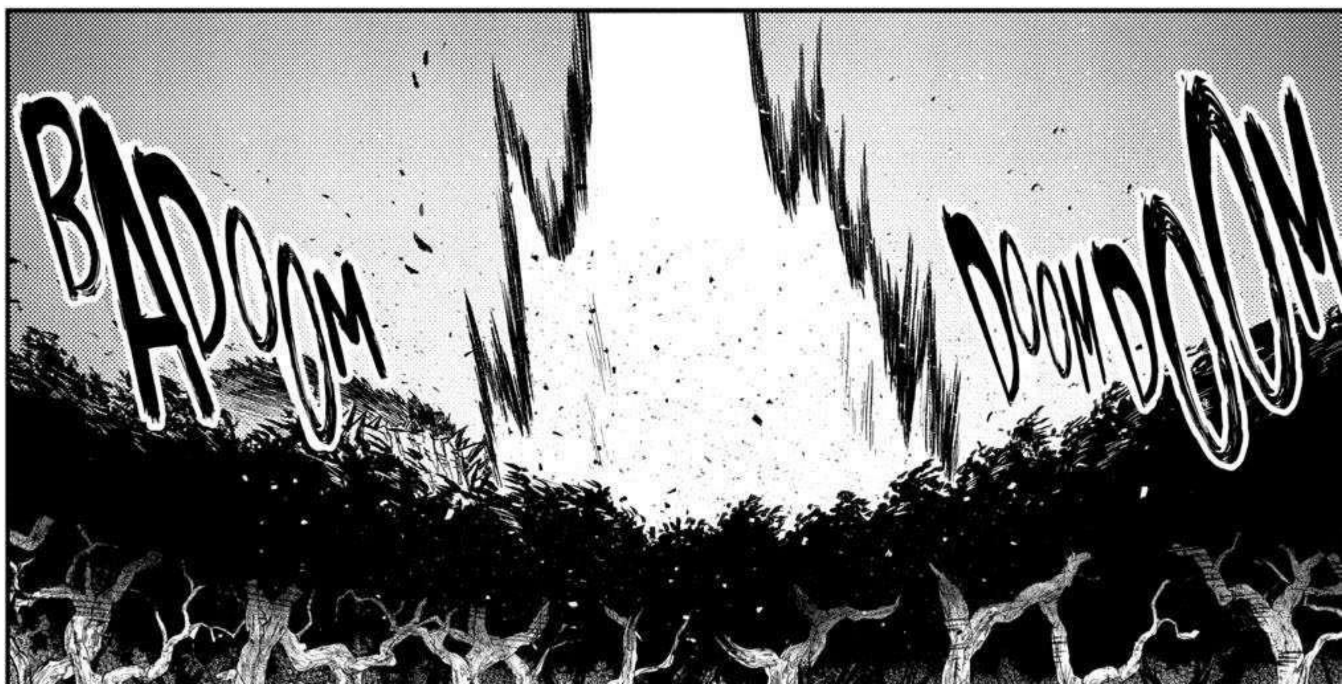





¿VES? ¿QUÉ TE DIJE?
¡Así que tú eres la-!


HAGA-MOSLO.
SWP


FWOSH


DOOMDOOM
BADOOM